



Many thanks for choosing a Bosch home appliance!

Register your new appliance now on MyBosch and benefit directly from:

- **Expert advice and tips to make the most of your appliance**
- **Options for warranty extension**
- **Discounts on spare parts and accessories**
- **Digital information for use and all appliance data to hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliance Service**

Simple to register, free of charge – including on mobile devices:

www.bosch-home.com/welcome



Need some help? You can find it here.

Expert advice on your Bosch home appliances, help with problems or repairs by professionals from Bosch.

Discover all the different ways Bosch can assist you:

www.bosch-home.com/service

The contact details of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001856304 (060316)

ar

ES	EL	IE	EE	AR	DK	CZ	BG	BE	
HU	LU	LT	LV	LI	CY	IT	HR	FR	
FI	SK	SI	RO	PT	PL	AT	NL	MT	
(NI) UK			IS	TR	CH	NO	SE		
شبكة WLAN (واي فاي) 5 جيجا هرتز: للاستخدام في المناطق الداخلية فقط.									
UA	UK	RS	MK	ME	MD	BA	AL		
شبكة WLAN (واي فاي) 5 جيجا هرتز: للاستخدام في المناطق الداخلية فقط.									

للمنتج الحامل للعلامة التجارية. (يُرجى البحث على الموقع الإلكتروني عن طراز جهازك ومستندات أخرى.) كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عبر ossrequest@bshg.com أو عبر شركة BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. يتوفر الكود المصدري المعني عند الطلب.

يُرجى منك إرسال طلبك إلى ossrequest@bshg.com أو إلى شركة BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. الموضوع: „OSSREQUEST“. تُحسب تكاليف معالجة طلبك عليك. يسري هذا العرض لمدة ثلاث سنوات بدءاً من تاريخ الشراء أو على الأقل للمدة الزمنية، التي نقدّم فيها دعماً وقطع غيار للجهاز المعني.

طول خرطوم تصريف الماء	150 سم
طول كابل الكهرباء	160 سم

٢٣-١ المعلومات حول السوفت وير الحر والمفتوح المصدر

يحتوي هذا المنتج على مكونات من البرمجيات مرفّعة من مالكي حقوق الطبع والنشر كبرمجيات حرة أو مفتوحة المصدر. وتُخزّن معلومات الترخيص ذات الصلة في الجهاز المنزلي. يمكن الوصول إلى معلومات الترخيص عبر تطبيق Home Connect كذلك: "الملف < إرشادات قانونية > معلومات الترخيص".¹ يمكنك تنزيل معلومات الترخيص كذلك من الموقع الإلكتروني

٢٤ إعلان المطابقة

بموجب هذا الإعلان تقر BSH Hausgeräte GmbH أن الجهاز المزود بوظائف Home Connect متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة بالموافقة EU/2014/53. تجد بيان مطابقة RED بالتفصيل على موقع الإنترنت www.bosch-home.com في صفحة المنتجات الخاصة بجهازك مع الوثائق الإضافية.



نطاق 2,4 جيجا هرتز (2400-2483,5 ميجا هرتز): 100 ملي واط بحد أقصى
نطاق 5 جيجا هرتز (5150-5350 ميجا هرتز + 5470-5725 ميجا هرتز): 180 ميجا واط بحد أقصى
يُطبّق في مصر نطاق التردد 2400-2483,5 ميجا هرتز، و 5150-5350 ميجا هرتز، وللبطوتوث: 2400-2483,5 ميجا هرتز.
لا يمكن للمستخدم إعادة تكوين حيز التردد وقدرة الخرج للجهاز.
سوف يُعطّل حيز التردد 5470-5725 ميجا هرتز في مصر.

¹ حسب تجهيز الجهاز

البرنامج	كمية الغسيل (كجم)	استهلاك الطاقة ¹ (كيلوواط)	استهلاك الماء (لتر) ¹	مدة البرنامج (ساعة:دقيقة) ¹	الربطية المتبقية ^{2,1} (%)
Mix (متنوع) 40 م	4,0	0,670	42,0	1:00	50,00
Delicates/Silk (أقمشة ناعمة\حرير) 30 م	2,0	0,200	34,0	0:37	61,00
Wool (صوف) 30 م	2,0	0,210	40,0	0:41	27,00

استهلاك الطاقة	- حالة الاستعداد للتشغيل (استعداد): 0,20 واط - في حالة عدم الإغلاق: 0,50 واط - الوقت اللازم حتى يتم ضبط وضع الاستعداد للتشغيل المتصل بالشبكة (واي فاي): 20 دقيقة - حالة الاستعداد أثناء الارتباط بالشبكة (واي فاي): 2,00 واط
ضغط الماء	- حد أدنى: 100 ك.باسكال (1 بار) - حد أقصى: 1000 ك.باسكال (10 بار)
طول خرطوم سحب الماء	150 سم

٢٣ المواصفات الفنية	
ارتفاع الجهاز	84,5 سم
عرض الجهاز	59,8 سم
عمق الجهاز	59,0 سم
عمق الجهاز مع إغلاق الباب	64,8 سم
عمق الجهاز مع فتح الباب	109,0 سم
الوزن	83,8 كجم
كمية الغسيل القصوى	10,0 كجم
جهد الشبكة	220-240 فلتا، 50 هرتز
الحد الأدنى لمصهر التركيب	10 النمسا
القدرة الاسمية	2300 واط

¹ القيم محددة وفقًا للنسخة السارية من المواصفة EN60456

² البيانات الخاصة بالندوة المتبقية تعتمد على القيمة الحدية لعدد لفات العصر المرتبطة بالبرنامج المعني وكمية الغسيل القصوى.

البرنامج	كمية الغسيل (كجم)	استهلاك الطاقة (كيلوواط) ¹	استهلاك الماء (لتر) ¹	مدة البرنامج (ساعة:دق يقة) ¹	الرطوبة المتبقية (%) ^{2,1}
Cottons ☼ (ملابس قطنية) 20 °م	10,0	0,500	95,0	3:39	42,00
Cottons ☼ (ملابس قطنية) 40 °م ³	10,0	1,320	95,0	3:30	42,00
Cottons ☼ (ملابس قطنية) 40 °م + Prewash ٧	10,0	1,500	115,0	4:20	42,00
Cottons ☼ (ملابس قطنية) 60 °م	10,0	2,100	95,0	3:18	42,00
Cottons < ☼ Eco (قطن) توفير (60°C) ⁴	10,0	0,840	58,0	3:50	44
Cottons < ☼ Eco (قطن) توفير (60°C) ⁴	5,0	0,480	51,0	2:45	44
Cottons < ☼ Eco (قطن) توفير (40°C) ⁴	5,0	0,480	51,0	2:45	44
Easy Care ☼ (أقمشة اصطناعية) 40 °م ³	4,0	0,780	45,0	2:29	32,00

¹ القيم محددة وفقاً للنسخة السارية من المواصفة EN60456

² البيانات الخاصة بالندوة المتبقية تعتمد على القيمة الحدية لعدد لفات العصر المرتبطة بالبرنامج المعني وكمية الغسيل القصوى.

³ معلومات لمعايير الاختبار: عند إجراء اختبار وفقاً للمواصفة السارية EN60456 يجب اختيار أقصى عدد لفات العصر وإيقاف المعايرة الأوتوماتيكية طالما أن هذه الوظيفة ليست موضع اختبار.

⁴ وضع ضبط برنامج مع أقصى عدد لفات محدد للاختبار وتحديد قيم ملصق الطاقة طبقاً للمواصفة 2010/30/EU مع الماء البارد (15 °م). برامج مناسبة لتنظيف المنسوجات القطنية ذات الاتساخ العادي وهي الأعلى كفاءة فيما يتعلق بإجمالي استهلاك الطاقة والماء. بيان درجة حرارة البرنامج يرتبط بدرجة الحرارة المبينة على تيكات العناية الموجود بالمنسوجات. يمكن أن تختلف درجة حرارة الغسل الفعلية عن درجة حرارة البرنامج المبينة وذلك لدواعي توفير الطاقة، إلا أن نتيجة الغسل تكون مطابقة للمعايير المقررة.

وبالإضافة إلى ضمان الجهة الصانعة، نقدم لك أيضًا تعويضًا في الظروف التالية.

- في حالة وقوع ضرر بسبب تسرب الماء نتيجة حدوث خطأ بنظام Aqua-Stop، نقدم تعويضًا عن الأضرار للمستخدمين المنزليين. لضمان سلامة الماء، يجب توصيل الجهاز بشبكة التيار الكهربائي.
- تسري حقوق الضمان طوال العمر الافتراضي للجهاز.
- الشرط اللازم لسريان حقوق الضمان هو تركيب الغسالة وتوصيلها بنظام Aqua-Stop بطريقة فنية سليمة وفقًا لما هو مشروح في الدليل الذي نقدّمه، ويشمل ذلك أيضًا إطالة وصلة نظام Aqua-Stop (ملحق تكميلي أصلي) المربّطة بطريقة فنية سليمة. الضمان الذي نقدمه لا يسري على وصلات السحب أو قطع التركيب المعيبة التي تصل نظام Aqua-Stop بصنوبر الماء.
- من الممكن ترك الغسالات المزودة بنظام Aqua-Stop دون مراقبة أثناء تشغيلها، وليست هناك ضرورة لتأمينها بعد ذلك من خلال غلق صنوبر الماء. فقط في حالة غيابك عن مسكنك لفترة طويلة، في إجازة تستغرق عدة أسابيع مثلاً، يجب غلق صنوبر الماء.

السريعة الموجود على المستند المرفق بشأن جهات اتصال الخدمة وشروط الضمان، أو الاتصال بخدمة العملاء أو الموزع لديك أو زيارة موقعنا الإلكتروني.

ويمكن الحصول على بيانات الاتصال بخدمة العملاء عبر رمز الاستجابة السريعة الموجود على المستند المرفق بشأن جهات اتصال الخدمة وشروط الضمان أو على موقعنا الإلكتروني.

١-٢١ رقم المنتج (E-Nr.)، ورقم الصنع (FD) والرقم التسلسلي (Z-Nr.)

عندما تتواصل مع خدمة العملاء، سوف تكون بحاجة إلى رقم المنتج (E-Nr.) ورقم الصنع (FD) والرقم التسلسلي (Z-Nr.)، وتجدّها على لوحة الصنع للجهاز.

توجد لوحة الصنع حسب الطراز:

- على الجهة الداخلية من الباب.
- أسفل فتحة الحلة.
- على الجهة الداخلية من غطاء منفذ الصيانة.
- على الجهة الخلفية من الجهاز.

كي تجد بيانات جهازك ورقم هاتف خدمة العملاء مجددًا بسرعة، يمكنك تدوين البيانات.

٢-٢١ ضمان AQUA-STOP

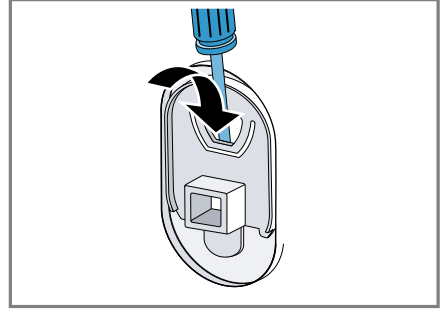
بالإضافة إلى حقوق الضمان التي يكفلها البائع وفقًا لعقد البيع

٢٢ قيم الاستهلاك

قيم الاستهلاك المذكورة تُعتبر قيم تقريبية.

تختلف القيم عن القيم المذكورة طبقًا لضغط الماء، ودرجة عسر الماء، ودرجة حرارة سحب الماء، ودرجة الحرارة المحيطة، ونوع الغسيل، وكمية الغسيل، ودرجة اتساخ الملابس، ومادة الغسل المستخدمة، وتقلبات الجهد الكهربائي وأوضاع الضبط المختارة.

1. قم بفك الغطاء¹ باستخدام مفك.



احفظ الغطاء في مكان آمن.
2. ركب وسائل تأمين النقل الأربع.

٣-٢٠ تشغيل الجهاز مرة أخرى

◀ للمزيد من المعلومات، انظر التركيب والتوصيل ← الصفحة 10 وبدء دورة غسل دون غسيل ← الصفحة 14.

٤-٢٠ التخلص من الجهاز القديم

يمكن إعادة تدوير المواد الخام الثمينة من خلال التخلص من الجهاز بطريقة تحافظ على البيئة.

⚠ تحذير

خطر حدوث أضرار صحية!

يمكن أن يتعرض الأطفال للاحتجاز داخل الجهاز وتكون هناك خطورة على حياتهم.

◀ يجب ألا يتم تنصيب الجهاز خلف باب قابل للقفل أو باب منزلق أو باب مزود بمفصلة على الجانب المقابل للجهاز بحيث تمنع فتح الجهاز بالكامل.

◀ في حالة الأجهزة التالفة، اسحب القابس الكهربائي من كابل الكهرباء، بعد ذلك افصل كابل الكهرباء وحطم قفل باب الجهاز إلى الحد الذي لا يسمع لباب الجهاز بأن ينغلق مجددًا.

1. انزع القابس الكهربائي من كابل الكهرباء.

II خدمة العملاء

يمكنك الحصول من خدمة العملاء لدينا على قطع غيار أصلية ذات صلة بالأداء الوظيفي وقابلة للتخزين حتى 15 عامًا بعد تسويق جهازك.

للمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع خدمة العملاء لدينا.

يمكن الحصول على قطع غيار أصلية ذات صلة بالوظيفة وفقًا لتوجيهات التصميم الإيكولوجي ذات الصلة من خدمة العملاء لمدة 10 سنوات على الأقل من تاريخ استلام العميل للسلعة أو تاريخ تفعيل الضمان للسلع التي تحتاج إلى تركيب أو تشغيل²

وللحصول على معلومات تفصيلية عن فترة الضمان وشروط الضمان في بلدك، يُرجى استخدام رمز الاستجابة

2. اقطع كابل الكهرباء.

3. تخلّص من الجهاز بطريقة لا تضر بالبيئة.

يمكنك الحصول على المعلومات الخاصة بأحدث سبل التخلص من المخلفات لدى تاجرِك المتخصص أو لدى إدارة البلدية أو المدينة التي تتبع لها.



هذا الجهاز مطابق للمواصفة الأوروبية 2012/19/ المجموعة الاقتصادية الأوروبية الخاصة بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

وهذه المواصفة تحدد الإطار العام لقواعد تسري في جميع دول الاتحاد الأوروبي بخصوص استعادة الأجهزة القديمة وإعادة استغلالها.

¹ يختلف عدد الأغطية حسب الموديل.

² يسري على مصر

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
يتسرب الماء من خرطوم تصريف الماء.	لم يتم توصيل خرطوم تصريف الماء بشكل صحيح أو تعرض للتلف. ◀ راجع تثبيت خرطوم تصريف الماء. ←/الصفحة 10 استبدل خرطوم تصريف الماء إذا كان تالفاً.
يتسرب الماء من أسفل الباب.	تتسبب الاتساخات الموجودة بالباب أو الجوان في التسرب. ◀ قم بتنظيف الباب والجوان.
تكونت روائح داخل الجهاز.	تساهم الرطوبة ورواسب مواد الغسل في تكون البكتريا. ◀ قم بتنظيف الحلة. ←/الصفحة 34 ◀ في حالة عدم استخدام الجهاز، اترك الباب ودرج مواد الغسل مفتوحين حتى يجف الماء المتبقي.

٢٠ النقل والتخزين والتخلص

١-٢٠ فك الجهاز

1. نقل الجهاز إلى حالة الاستعداد للتشغيل (Standby). ←/الصفحة 30
2. انزع القابس الكهربائي للجهاز.
3. قم بتفريغ محلول الغسل. ←/تنظيف مضخة محلول الغسل", الصفحة 36
4. قم بفك الخراطيم.
5. قم بتفريغ حجيرات المعايرة.

٢-٢٠ تركيب وسائل تأمين النقل

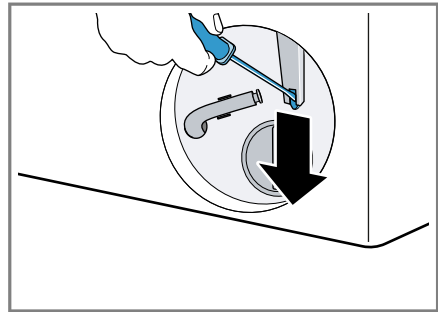
قبل نقل الجهاز قم بتأمينه بوسائل تأمين النقل لتجنب الأضرار الناجمة عن نقله.

١٩-١ التحرير الاضطراري للقفل

تحرير قفل الباب

الشرط الأساسي: مضخة محلول الغسل فارغة. ←/الصفحة 37

1. **تنبيه -** تسرب الماء قد يؤدي لوقوع أضرار مادية.
◀ لا تفتح الباب إذا كان من الممكن رؤية الماء على الزجاج.
اجذب وسيلة التحرير الاضطراري للقفل إلى أسفل بواسطة أداة مناسبة ثم اتركها.



- ✓ يتم تحرير قفل الباب.
2. قم بتركيب غطاء فتحة الصيانة وتشبيته.
3. أغلق غطاء فتحة الصيانة.

العتل	السبب والتغلب على الأعطال
أصوات طقطة أو طنين في مضخة محلول الغسل.	يوجد جسم غريب في مضخة محلول الغسل. ◀ قم بتنظيف مضخة تصريف محلول الغسل. ←/الصفحة 36
كفاءة التنظيف غير كافية أو توجد رواسب مادة غسل في قطع الغسيل.	قد تحتوي مواد الغسل على مواد لا تذوب في الماء والتي تترسب على قطع الغسيل. ◀ قم بتشغيل البرنامج Rinse (شطف) أو تنظيف قطع الغسيل بالفرشاة بعد التجفيف.
	مادة الغسل غير مناسبة أو تتكثف في درج المعاييرة. 1. تأكد من أن مادة الغسل مناسبة. ←/الصفحة 27 2. تأكد ما إذا كانت مادة الغسل تتكثف في درج المعاييرة. 3. إذا كانت مادة الغسل غير مناسبة أو تتكثف، فقم بتفريغ درج المعاييرة وتنظيفه. ←/الصفحة 35
	كمية المعاييرة الأساسية مضبوطة بشكل خاطئ. ◀ اضبط كمية المعاييرة الأساسية. ←/الصفحة 31
تكونت بقع رطبة على المنسوجات بعد انتهاء البرنامج Steam (بخار).	تسببت قطرات الماء المتسربة من الحلة أو الباب في ترطيب المنسوجات. تصدر القطرات إما من البخار المكثف أو الرطوبة المتبقية لبرنامج الغسل السابق. ◀ قم بكي المنسوجات أو نشرها حتى تجف.
قطع الغسيل رطبة للغاية بعد العصر.	تم ضبط عدد منخفض للقات العصر. ◀ ابدأ تشغيل البرنامج Spin (عصر). ◀ اضبط في عملية الغسل القادمة عدد أعلى للقات العصر.
	الجهاز يعادل عدم التوازن من خلال تقليل عدد لقات العصر. 1. قم بتوزيع قطع الغسيل في الحلة مرة أخرى. 2. ابدأ تشغيل البرنامج Spin (عصر).
كرمشة الغسيل.	البرنامج المختار غير مناسب لنوع المنسوجات. ◀ اضبط برنامجًا مناسبًا. ←/الصفحة 22
	تم ضبط عدد مرتفع للقات العصر. ◀ اضبط في عملية الغسل القادمة عدد أقل للقات العصر.
	الكمية غير ملائمة. ◀ احرص على مراعاة كمية الغسيل القصوى للبرنامج. ←/الصفحة 22 ◀ قم بتحضير الغسيل. ←/الصفحة 27
يتسرب الماء من خرطوم سحب الماء.	لم يتم توصيل خرطوم سحب الماء بشكل صحيح أو تعرض للتلف. ◀ افحص تركيب خرطوم سحب الماء. ←/الصفحة 10 ◀ عند حدوث أضرار، اتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 46

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
البرنامج لا يبدأ العمل.	تم تفعيل Ready In ⑤. تحقق من تفعيل Ready In ⑤. ←/الصفحة 21
	لم يتم إدخال درج مواد الغسل بالكامل. أدخل درج مواد الغسل.
البرنامج متوقف مؤقتًا أو انقطع تشغيله ولكن لا يمكن فتح الباب.	درجة الحرارة مرتفعة للغاية. ابدأ تشغيل البرنامج Rinse (شطف) أو انتظر حتى تنخفض درجة الحرارة.
	منسوب الماء أعلى من اللازم. ابدأ تشغيل البرنامج Spin ⑥ (عصر) أو برنامج مناسب للتصريف. ←/الصفحة 22
لا يمكن فتح الباب عند انقطاع الكهرباء.	الباب مقفل. افتح الباب باستخدام وسيلة التحرير الاضطراري للقفل. ←/الصفحة 45
الحلة تهتز بعد بدء تشغيل البرنامج.	لا يوجد خطأ. بدأ اختبار المحرك الداخلي. لا داع لاتخاذ تصرف.
تدور الحلة ولا يتم سحب الماء.	لا يوجد خطأ. نظام رصد الكمية مفعل لمدة تصل إلى دقيقتين. لا داع لاتخاذ تصرف.
لا يوجد ماء ظاهر في الحلة.	لا يوجد خطأ. منسوب الماء أقل من النطاق المرئي. لا داع لاتخاذ تصرف.
تكرار دورة العصر.	لا يوجد خطأ. الجهاز يقوم بمعادلة عدم التوازن من خلال تكرار توزيع الغسيل. لا داع لاتخاذ تصرف.
اهتزازات وحركة وأصوات عالية من الجهاز أثناء العصر.	لم يتم ضبط استواء الجهاز بشكل صحيح. قم بمحاذاة الجهاز. ←/الصفحة 14 لم يتم تثبيت أرجل الجهاز. قم بتثبيت أرجل الجهاز. ←/الصفحة 14
	لم يتم خلع وسائل تأمين النقل. اخلع وسائل تأمين النقل.
لم يتم الوصول إلى عدد مرتفع للفات العصر.	الجهاز يعادل عدم التوازن من خلال تقليل عدد لفات العصر. لا داع لاتخاذ تصرف.
تتغير مدة البرنامج أثناء عملية الغسيل.	لا يوجد خطأ. يتم تحسين مسار البرنامج إلكترونياً أو يتم تشغيل دورة شطف أخرى نتيجة تكوين رغوة كثيفة أو يتم معادلة عدم التوازن. لا داع لاتخاذ تصرف.
أصوات اندفاع أو هسهسة أو زل أو شطف.	لا يوجد خطأ. يتم سحب الماء أو معايرة مادة الغسل ومادة العناية أو يتم إجراء اختبار وظيفي أو تصريف محلول الغسل. لا داع لاتخاذ تصرف.

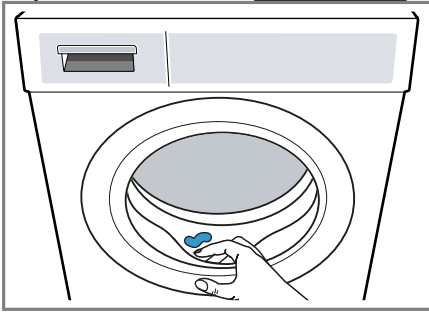
العطل	السبب والتغلب على الأعطال
جميع أكواد الأخطاء الأخرى.	خلل وظيفي 1. اضغط على  لحوالي 5 ثوان لبدء تشغيل الجهاز من جديد. 2. إذا ظهر الخلل مرة أخرى، فافصل الجهاز عن شبكة التيار الكهربائي لمدة 30 ثانية على الأقل. 3. اسحب القابس الكهربائي لكابل توصيل التيار من المقبس أو افصل المصهر الموجود في صندوق المصاهر. إذا استمر ظهور الخلل، فاتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 46
	لم يتم إدخال درج مواد الغسل بالكامل. ◀ أدخل درج مواد الغسل. لم يتم تركيب وحدة الضخ بشكل صحيح. ◀ افحص وحدة الضخ من حيث التركيب الصحيح. ←/الصفحة 35
تش أو تكوين رغاوي كثيفة.	كمية مادة الغسل مرتفعة للغاية. ◀ قم بخلط ملعقة كبيرة من مُنعم الملابس مع 0,5 لتر ماء واملأ الخليط في حجرة المعايرة اليدوية (لا يسري مع الملابس الثقيلة والملابس الرياضية والمنسوجات المحشوة بربش ناعم). ◀ عندما يكون نظام المعايرة الذكي فعالاً، قم بتقليل كمية المعايرة الأساسية. ←/الصفحة 31 ◀ عند إجراء المعايرة يدوياً، قم بتقليل كمية مادة الغسل عند الغسل في المرة القادمة بنفس كمية الملابس.
	يلزم تنظيف الحلة. ◀ قم بتنظيف الحلة. ←/الصفحة 34
وحدة العرض والأزرار لا تتجاوب.	خلل في البرنامج. 1. اضغط على  لحوالي 5 ثوان لبدء تشغيل الجهاز من جديد. 2. إذا ظهر الخلل مرة أخرى، فافصل الجهاز عن شبكة التيار الكهربائي لمدة 30 ثانية على الأقل. اسحب القابس الكهربائي لكابل توصيل التيار من المقبس أو افصل المصهر الموجود في صندوق المصاهر.
Home Connect تطبيق لا يعمل بشكل سليم.	أسباب مختلفة ممكنة. 1. أعد ضبط أوضاع ضبط الشبكة بالجهاز. ←/الصفحة 33 2. قم بإعداد Home Connect من جديد. ←/الصفحة 32 ◀ اذهب إلى www.home-connect.com
يتعذر تشغيل i- /i-DOS 2 .	البرنامج المختار أو سير البرنامج لا يسمح بالمعايرة الذكية. ◀ استخدم حجرة المعايرة اليدوية. ←/الصفحة 31
البرنامج لا يبدأ العمل.	قفل أمان الأطفال مفعّل. ◀ أوقف فعالية قفل أمان الأطفال. ←/الصفحة 30

العطل	السبب والتغلب على الأعطال
H:32	قام الجهاز بإيقاف عملية العصر نظرًا لعدم توزيع الغسيل بالتساوي. ◀ قم بتوزيع قطع الغسيل في الحلة مرة أخرى.
10- E:30 /	صنبور الماء مغلق. ◀ افتح صنبور الماء. خرطوم سحب الماء مثني أو منحصر. ◀ افحص تركيب خرطوم سحب الماء. ←/الصفحة 13 مصفاة خرطوم سحب الماء مسدودة. ◀ قم بتنظيف المصفاة في خرطوم سحب الماء. امسح كود الاستجابة السريعة للاطلاع على الرسم المتحرك الخاص بالعملية.
	
	انخفاض ضغط الماء. ◀ تأكد من أن صنبور الماء به ضغط ماء كافٍ. عطل في نظام قياس منسوب الماء. يبدأ الجهاز عملية تصريف مع ظهور بلاغ الخطأ. 1. انتظر 5 دقائق تقريبًا حتى تنتهي عملية التصريف. 2. ابدأ تشغيل الجهاز من جديد. وعند الحاجة، ابدأ عملية التصريف من جديد. 3. إذا استمر ظهور الخلل، فاتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 46
10- E:35	الجهاز غير محكم ضد التسريب. 1. أغلق صنبور الماء. 2. اتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 46
20- E:30	خلل وظيفي جسيم. ◀ أغلق صنبور الماء. يبدأ الجهاز عملية تصريف مع ظهور بلاغ الخطأ. 1. انتظر 5 دقائق تقريبًا حتى تنتهي عملية التصريف. 2. ابدأ تشغيل الجهاز من جديد. وعند الحاجة، ابدأ عملية التصريف من جديد. 3. إذا استمر ظهور الخلل، فاتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 46
	كمية مادة الغسل مرتفعة للغاية. ◀ عند إجراء المعايرة يدويًا، قم بتقليل كمية مادة الغسل عند الغسل في المرة القادمة بنفس كمية الملابس. تم ملء كمية ماء إضافية. ◀ لا تعبئ ماءً إضافيًا في الجهاز أثناء التشغيل.

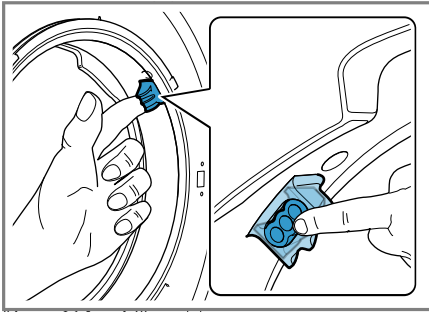
◀ إذا كان كابل الكهرباء لهذا الجهاز متضرراً، يجب تغييره من قبل الجهة الصانعة أو مركز خدمة العملاء التابع لها أو من قبل فني مؤهل بشكل مماثل، وذلك لتجنب المخاطر.

العتل	السبب والتغلب على الأعطال
تنطفئ وحدة العرض ويومض II ▷ .	وضع توفير الطاقة فعال. ◀ اضغط على II ▷ .
E:36-10 / E:30-80 لا يتم تصريف محلول الغسل.	تم توصيل خرطوم تصريف الماء على ارتفاع كبير أو تعرض للالتواء أو الانحصار أو تم تطويله بشكل خاطئ. ◀ راجع تثبيت خرطوم تصريف الماء. ←/الصفحة 13
	انسداد ماسورة التصريف أو خرطوم تصريف الماء. ◀ قم بتنظيف ماسورة التصريف وخرطوم تصريف الماء.
	انسداد مضخة محلول الغسل أو لم يتم تركيب غطاء المضخة بشكل صحيح. ◀ افحص غطاء المضخة من حيث التثبيت الصحيح. ←/الصفحة 36
	◀ قم بتنظيف مضخة تصريف محلول الغسل. ←/الصفحة 36
	كمية مادة الغسل مرتفعة للغاية. ◀ عندما يكون نظام المعايرة الذكي فعالاً، قم بتقليل كمية المعايرة الأساسية. ←/الصفحة 31
	◀ عند إجراء المعايرة يدوياً، قم بتقليل كمية مادة الغسل عند الغسل في المرة القادمة بنفس كمية الملابس.
	تم تفعيل □ . ◀ ابدأ تشغيل البرنامج Spin © (عصر) أو برنامج مناسب للتصريف. ←/الصفحة 22
E:36-25-26	مضخة تصريف محلول الغسل مسدودة. ◀ قم بتنظيف مضخة تصريف محلول الغسل. ←/الصفحة 36
E:38-25-26	مضخة تصريف محلول الغسل مسدودة. 1. قم بتنظيف الحلة. ←/الصفحة 34 2. إذا استمر ظهور الخل، فقم بتنظيف مضخة محلول الغسل. ←/الصفحة 36
	تكون فتحة السحب للجلية المطاطية مسدودة. ◀ قم بتنظيف فتحة السحب في الجلبة المطاطية. ←/الصفحة 39
E:10-00-10-20	انسداد مضخة نظام المعايرة الذكية. 1. قم بتنظيف درج مواد الغسل. ←/الصفحة 35 2. إذا استمر ظهور الخل، فاتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 46
	ملاحظة: ويمكنك إيقاف فعالية نظام المعايرة الذكي وإجراء المعايرة يدوياً حتى إصلاح العطل. ←/الصفحة 20

1. افتح الباب. ← الصفحة 28
2. أزل الأجسام الغريبة والوبر من الجلبة المطاطية.

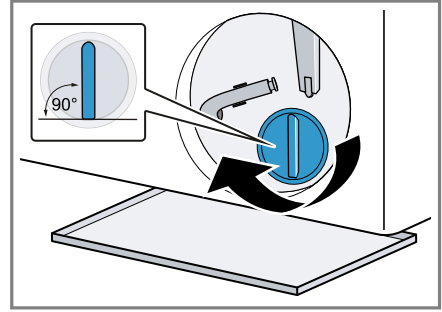


3. أزل الانسدادات الموجودة في فتحة السحب.

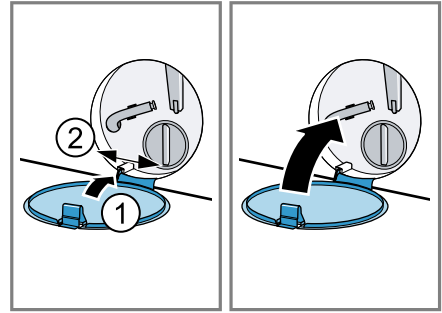


4. نظّف الجلبة المطاطية من الخارج والداخل بقطعة قماش رطبة وامسحها لتجفيفها.

5. أحكم غلق غطاء المضخة حتى النهاية.



6. ركب غطاء فتحة الصيانة وأغلقه.



- ١٨-٤ تنظيف الجلبة المطاطية
- نظّف الجلبة المطاطية بانتظام.

١٩ التغلب على الاختلالات

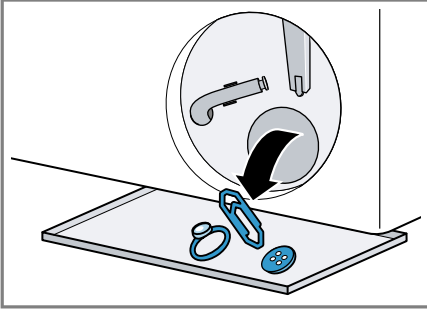
يمكنك أن تقوم بنفسك بإصلاح الأعطال البسيطة بجهازك. اقرأ معلومات التغلب على الأعطال قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع. حيث يجنبك ذلك أية تكاليف غير ضرورية.

⚠ تحذير

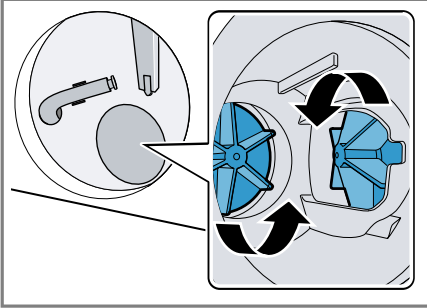
خطر الصعق الكهربائي!

- تنطوي أعمال الإصلاح غير السليمة فنيًا على أخطار.
- لا تُجر أبدًا أي تعديلات فنية على الجهاز أو خصائصه.
- وحدهم أفراد الطاقم الفني المدربون من أجل ذلك يُسمح لهم بإجراء إصلاحات على الجهاز.
- لا يُسمح إلا باستخدام قطع الغيار الأصلية لإصلاح الجهاز.

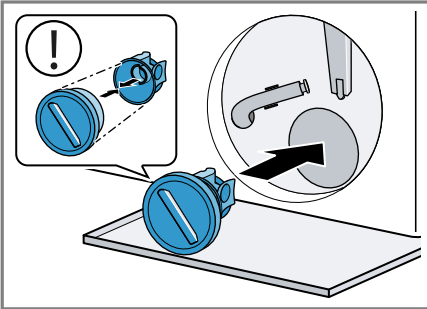
2. قم بتنظيف الميز الداخلي، قلاووظ غطاء المضخة وجسم المضخة.



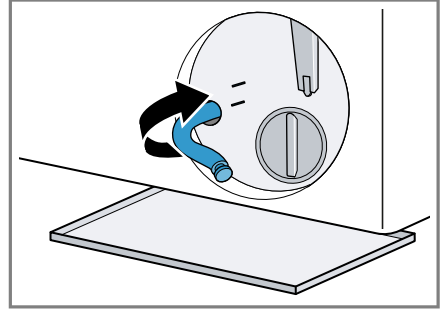
قد تتسبب مناشف التقاط الألوان والأتساخات إلى انسداد مضخة محلول الغسل. استخدم مناشف التقاط الألوان والأتساخات فقط في شبكة الغسيل.
3. تأكد من إمكانية تدوير كلا الدفاعتين المروحتين.



4. قم بتركيب غطاء المضخة.
تأكد من تركيب أجزاء غطاء المضخة بشكل صحيح.



9. قم ب تثبيت خرطوم التصريف في موضع التثبيت.

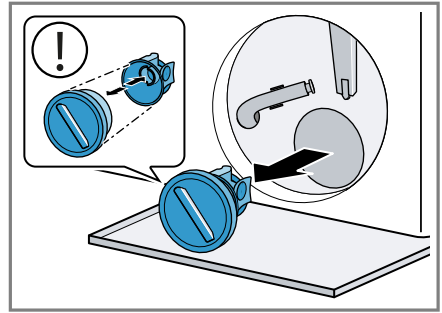


تنظيف مضخة محلول الغسل

الشرط الأساسي: مضخة محلول

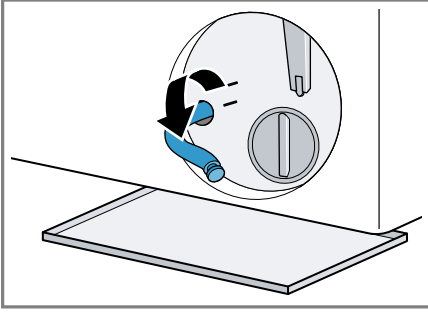
الغسل فارغة. ←/الصفحة 37
1. قم بفك غطاء المضخة بحذر نظرًا لاحتمالية وجود ماء متبقي في مضخة محلول الغسل.

◀ قد تتعرض خرطوشة الفلتر للالتصاق في جسم المضخة من جراء الأتساخات الخشنة. قم بإزالة الأتساخات واخلع خرطوشة الفلتر.



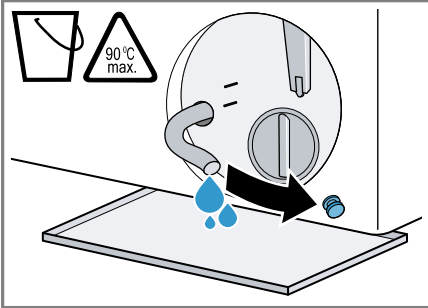
يتكون غطاء المضخة من جزأين قابلين للفصل لغرض التنظيف.

6. أخرج خرطوم التصريف من موضع التثبيت.

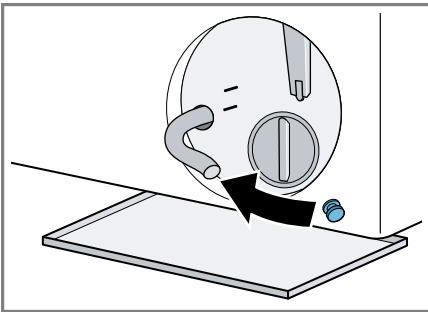


7. ⚠️ احترس - خطر الإصابة باكتوءات!

يسخن محلول الغسل عند إجراء الغسل بدرجات حرارة عالية. لا تلمس محلول الغسل الساخن. اخلع سدادة الغلق لسكب محلول الغسل في الإناء.



8. اضغط سدادة الغلق بعد التفريغ.

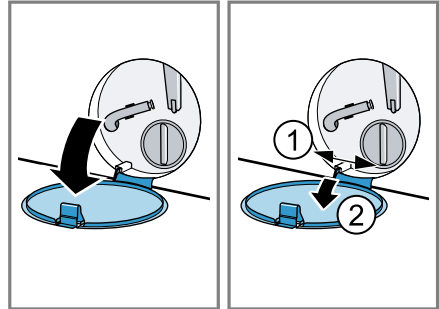


ملاحظة: امسح كود الاستجابة السريعة للاطلاع على الرسم المتحرك الخاص بالعملية. بل تشغيل الرسوم المتحرك، احرص على مراعاة إرشادات الأمان التالية.

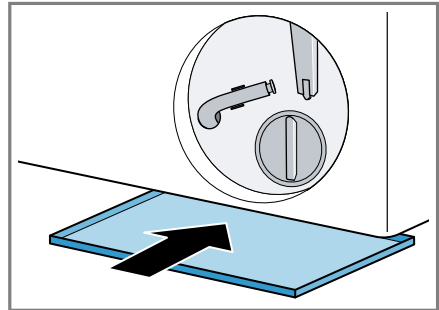


تفريغ مضخة محلول الغسل

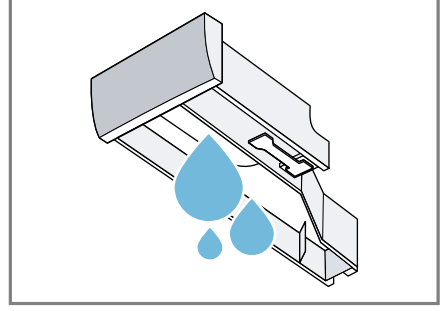
1. أغلق صنبور الماء.
2. نقل الجهاز إلى حالة الاستعداد للتشغيل (Standby). ← الصفحة 30
3. افصل قابس الجهاز من شبكة الكهرباء.
4. افتح غطاء فتحة الصيانة واخذه.



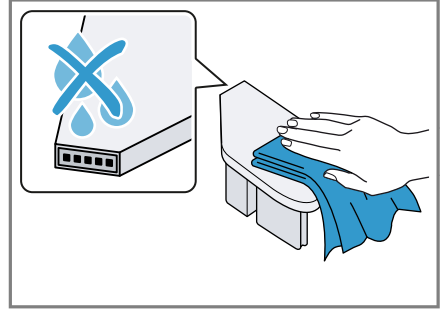
5. أدخل إناءً مناسباً أسفل الفتحة لتصريف محلول الغسل.



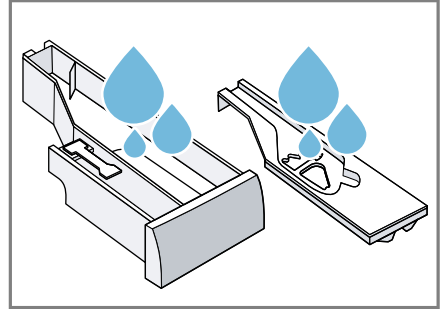
6. قم بتفريغ درج مواد الغسل.



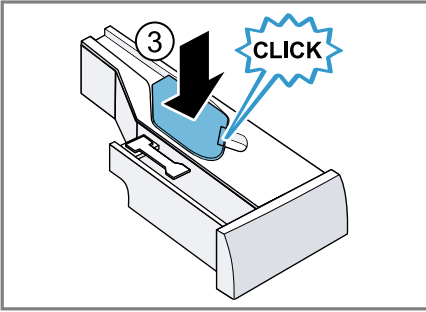
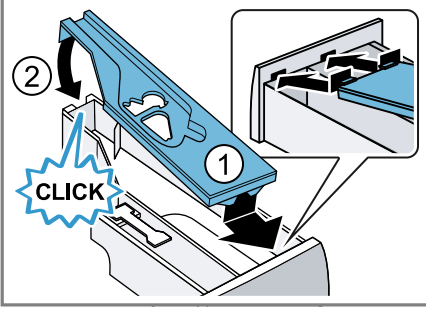
7. قم بتنظيف وحدة الضخ باستخدام قماشة رطبة.



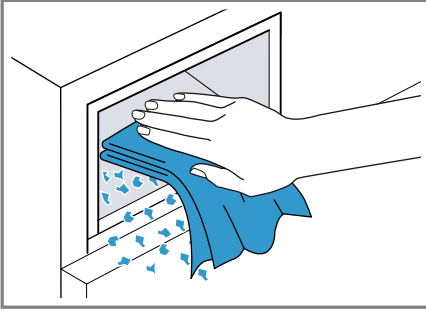
8. قم بتنظيف درج مواد الغسل والغطاء باستخدام قماشة ناعمة ورطبة أو باستخدام بخاخ يدوي.



9. قم بتجفيف درج مواد الغسل، الغطاء ووحدة الضخ وتركيبهم.



10. قم بتنظيف مبيت درج مواد الغسل في الجهاز.

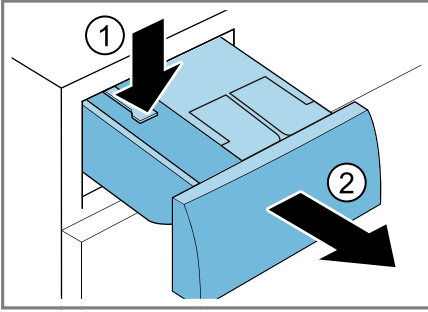


11. أدخل درج مواد الغسل.

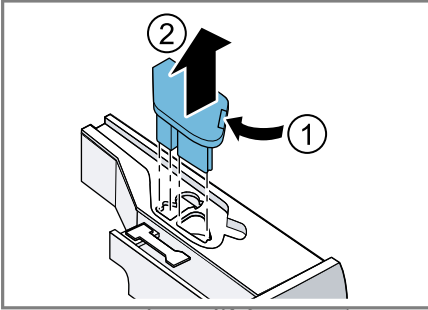
٣-١٨ تنظيف مضخة محلول الغسل

قم بتنظيف مضخة محلول الغسل بانتظام، وعلى الأقل مرة واحدة في العام، عند وجود اختلالات، مثلاً عند وجود انسدادات أو سماع أصوات طقطقة.

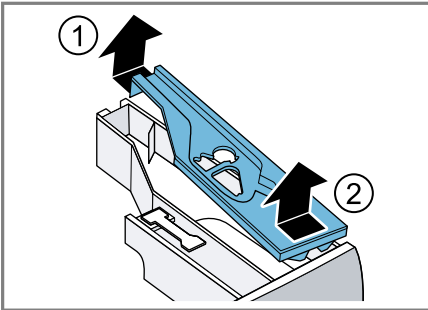
3. اضغط على المعايير لأسفل وأخرج درج مواد الغسل.



4. أخرج وحدة الضخ.



5. قم بتحرير غطاء درج مواد الغسل وخلعه.



اختر البرنامج **Cottons 90°C** (ملابس قطنية) أو برنامج تنظيف الحلة في التطبيق Home Connect. قم بتشغيل البرنامج دون غسيل باستخدام منظفات أو مسحوق غسيل يحتوي على مادة تبييض الأكسجين للعناية بالجهاز من الداخل.

٢-١٨ تنظيف درج مواد الغسل

قم بتنظيف درج مواد الغسل عند الرغبة في استبدال مادة الغسل السائلة أو مُنعم الملابس الموجود في حجرة المعايرة بمنتج آخر أو إذا كان درج مواد الغسل متسخًا.

تنبيه

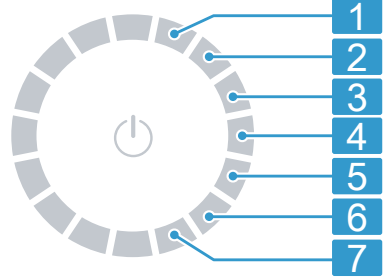
تحتوي وحدة الضخ على أجزاء كهربائية. يمكن أن تتعرض الأجزاء الكهربائية للضرر عند تلامسها مع السوائل. لا تقم بغسل وحدة الضخ في غسالة الأطباق ولا تغمرها في الماء. احرص على حماية الوصلة الكهربائية بالجانب الخلفي من الرطوبة، مواد الغسل وبقايا منعم الملابس.

ملاحظة: امسح كود الاستجابة السريعة للاطلاع على الرسم المتحرك الخاص بالعملية.



1. نقل الجهاز إلى حالة الاستعداد للتشغيل (Standby). ← الصفحة 30
2. اجذب درج مواد الغسل للخارج.

عندما يتوفر تحديث للبرنامج، تجد المزيد من المعلومات في التطبيق Home Connect.



مفتاح اختيار البرنامج مع أوضاع البرامج

- 1 ضبط شدة صوت الإشارة التي تصدر بعد انتهاء البرنامج: 0 (متوقفة) حتى 4 (مرتفعة للغاية)
- 2 ضبط شدة صوت الإشارة التي تصدر عند اختيار الأزرار: 0 (متوقفة) حتى 4 (مرتفعة للغاية)
- 3 ضبط درجة سطوع وحدة العرض: 1 (منخفضة) حتى 4 (مرتفعة للغاية)
- 4 تفعيل وظيفة إزالة الكرمشة (on) أو إيقاف فعاليتها (off). تُحرك الحلة الغسيل بعد انتهاء البرنامج على فترات منتظمة لتقليل الكرمشة.
- 5 تفعيل (on) أو إيقاف فعالية التذكير بتنظيف الحلة (off).
- 6 عرض عدد البرامج التي تم إنهاؤها (PC).
- 7 إرجاع الجهاز إلى أوضاع ضبط المصنع (rES).

٢-١٧ تغيير أوضاع الضبط الأساسية

الشرط الأساسي: يظهر في وحدة العرض جميع الأزرار الإضافية.
← الصفحة 18

1. لاستدعاء أوضاع الضبط الأساسية، اضغط على **Basic Settings**.
2. اختر وضع الضبط الأساسي المرغوب باستخدام مفتاح اختيار البرامج.
← الصفحة 33
3. قم بمواءمة وضع الضبط الأساسي:
 - ◀ لتغيير القيمة، اضغط على ^ أو v
 - ◀ لإرجاع ضبط الجهاز إلى أوضاع ضبط المصنع، اضغط على II
 - لحوالي 3 ثوان.
4. لمغادرة أوضاع الضبط الأساسية، اضغط على **Basic Settings**.

١٨ التنظيف والعناية

تنبيه

- الأدوات الصلبة أو الحادة أو الخشنة تلحق الضرر بالجهاز.
- ◀ لا تستخدم أدوات صلبة أو حادة أو مواد خادشة أو ليف معدني للتنظيف.
 - ◀ اقتصر على تنظيف الجهاز بالماء وقطعة قماش ناعمة.

١٨-١ تنظيف الحلة

نظّف الحلة بعد إجراء 20 دورة غسيل في درجة حرارة تبلغ 40 م أو أقل، أو عندما يومض ☺ أو عند عدم تشغيل الجهاز لفترة طويلة، وعلى الأقل مرة واحدة في العام.

⚠ احترس

خطر الإصابة!

- استمرار الغسل بدرجات حرارة منخفضة في ظل انعدام التهوية يمكن أن يلحق الضرر بالحلة ويؤدي إلى وقوع إصابات.
- ◀ قم بتشغيل برنامج تنظيف الحلة بانتظام أو اغسل بدرجات حرارة لا تقل عن 60 °م.
 - ◀ اترك الجهاز يجف بعد كل عملية تشغيل مع مراعاة فتح الباب ودرج مواد التنظيف.

٨-١٦ حماية البيانات

أحرص على مراعاة إرشادات حماية البيانات.

مع الاتصال الأول لجهازك بإحدى الشبكات المحلية المرتبطة بالإنترنت، ينقل جهازك فئات البيانات التالية إلى خادم تطبيق Home Connect (التسجيل الأولي):

- معرف جهاز واضح (يتكون من مفاتيح الجهاز وكذلك عنوان MAC لوحدة الاتصال المدمجة (Wi-Fi).
- شهادة أمان وحدة الاتصال Wi-Fi (لحماية الاتصال على مستوى تكنولوجيا المعلومات).
- النسخة الحالية للبرنامج ونسخة الهاردوير لجهازك المنزلي.
- حالة استعادة ضبط المصنع إذا حدثت سابقًا.

تهئ عملية التسجيل الأولى هذه استخدام وظائف تطبيق

Home Connect ولا تكون ضرورية إلا في الوقت الذي ترغب فيه في استعمال وظائف تطبيق Home Connect لأول مرة.

ملاحظة: انتبه إلى أن وظائف تطبيق Home Connect غير قابلة للاستخدام إلا عند الاتصال بتطبيق Home Connect. يمكن استدعاء معلومات حماية البيانات في تطبيق Home Connect.

١٧ أوضاع الضبط الأساسية

يمكنك ضبط أوضاع الضبط الأساسية لجهازك حسب احتياجاتك.

ملاحظة: يمكنك مواءمة أوضاع الضبط الأساسية في التطبيق Home Connect أيضًا.

١٧-١ عرض عام لأوضاع الضبط الأساسية

ملاحظة: يمكن أن تتوفر الوظائف الإضافية من خلال تحديثات البرنامج.

← الصفحة 32

١٦-٠ إعادة ضبط أوضاع ضبط الشبكة بالجهاز

1. اضغط على **Remote Start** لمدة 3 ثوان تقريبًا.
 2. كرر الضغط على **Remote Start** إلى أن يظهر "rES" في وحدة العرض.
 3. اضغط على **II** لمدة 3 ثوان تقريبًا.
- ✓ تتم إعادة ضبط أوضاع ضبط الشبكة.

١٦-٦ التشغيل عن بُعد

إتاحة الجهاز للتحكم عن بُعد عبر تطبيق Home Connect.

ملاحظة

تتوقف فعالية التشغيل عن بُعد في الظروف التالية:

- يتم فتح باب الجهاز.
- يتم الضغط على **Remote Start**.
- بعد انقطاع التيار الكهربائي.

تفعيل التشغيل عن بُعد

الشروط الأساسية

- باب الجهاز مغلق.
- تم إغلاق درج مواد الغسل.
- اضغط على **Remote Start**.
- ✓ يضيء **Remote Start** وتمت إتاحة الجهاز للتشغيل عن بُعد عبر تطبيق Home Connect.

إيقاف تفعيل التشغيل عن بُعد

- اضغط على **Remote Start**.
- ✓ ينطفئ **Remote Start**.

١٦-٧ التشخيص عن بُعد

تستطيع خدمة العملاء الوصول إلى جهازك عبر وظيفة التشخيص عن بُعد عندما تتصل بخدمة العملاء مع إبداء الرغبة بتوصيل جهازك بخادم Home Connect مع توفر خاصية التشخيص عن بُعد في البلد الذي يُستخدم فيه الجهاز.

نصيحة: تجد المزيد من المعلومات والإرشادات حول توفر التشخيص عن بُعد في بلدك من خلال نطاق الخدمة والدعم المتاح على الموقع الإلكتروني: www.home-connect.com.

المعلومات حول ذلك على:
www.home-connect.com

سيوجهك تطبيق Home Connect عبر عملية التسجيل بالكامل. اتبع التوجيهات والتزم بمراعاة الإرشادات الواردة في تطبيق Home Connect.

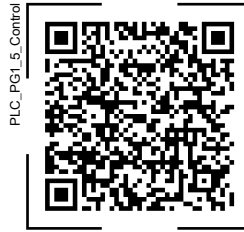
ملاحظات

- احرص على مراعاة تعليمات الأمان الواردة في دليل الاستعمال هذا، وتأكد أيضاً من الالتزام بها بعد ذلك، عندما تستعمل الجهاز عن طريق تطبيق Home Connect.
- ← "الأمان"، الصفحة 3
- ويحتل التشغيل من الجهاز الأولوية دائماً. وفي هذا الحين لن يكون التشغيل من خلال تطبيق Home Connect ممكناً.

١-١ إعداد Home Connect

الشرط الأساسي: يشتمل الجهاز على استقبال بالشبكة المنزلية WLAN (الواي فاي) في موقع التركيب.

1. امسح كود الاستجابة السريعة QR التالي.



يمكنك تثبيت تطبيق Home Connect وتوصيل جهاز عبر كود الاستجابة السريعة.

2. اتبع توجيهات التطبيق Home Connect.

٢-١ إيقاف فعالية الواي فاي في الجهاز

1. اضغط على **Remote Start** لمدة 3 ثوان تقريباً.

2. كرر الضغط على **Remote Start** إلى أن يظهر "on" (تشغيل) في وحدة العرض.

3. اضغط على **II** لإيقاف فعالية شبكة الواي فاي.

✓ تظهر وحدة العرض "oFF" (إيقاف).

ملاحظة: لمغادرة أوضاع الضبط

Home Connect، اضغط على **Remote Start** لحوالي 3 ثوان.

١-٣ تفعيل الواي فاي في الجهاز

1. اضغط على **Remote Start** لمدة 3 ثوان تقريباً.

2. كرر الضغط على **Remote Start** إلى أن يظهر "oFF" (إيقاف) في وحدة العرض.

3. اضغط على **II** لتفعيل شبكة الواي فاي.

✓ تظهر وحدة العرض "on" (تشغيل).

ملاحظات

- عند تفعيل شبكة الواي فاي، تظهر وحدة العرض "on" (تشغيل) وشدة إشارة اتصال شبكة الواي فاي.
- لمغادرة أوضاع الضبط Home Connect، اضغط على **Remote Start** لحوالي 3 ثوان.

١-٤ تثبيت تحديث البرنامج

ملاحظة: عندما يُتَاج تحديث لبرنامج، يظهر بلاغ في تطبيق Home Connect.

- ▶ لتثبيت تحديث برنامج، اتبع التعليمات التي تظهر في تطبيق Home Connect.

✓ أثناء التثبيت تكون لوحة الاستعمال مقفلة بشكل جزئي.

✓ عند وجود عطل، قد يستغرق التثبيت ما يصل إلى 40 دقيقة. لا تقم بإرجاع ضبط إعدادات الشبكة أو الجهاز على أوضاع ضبط المصنع.

ملاحظة: تجد إصدار البرنامج الحالي في التطبيق Home Connect تحت معلومات الجهاز الخاصة بالجهاز.

2. كرر الضغط على **i-DOS 2** حتى يظهر في وحدة العرض ٥ (مادة غسل سائلة) أو ٥ (منعم الملابس).
3. لحفظ وضع الضبط، انتظر لوهلة قصيرة.

٤-١٠ ضبط كمية المعاييرة الأساسية

اضبط كمية المعاييرة الأساسية لحجيرة المعاييرة لإتاحة المعاييرة الذكية. كمية المعاييرة الأساسية تطابق توصية المعاييرة الصادرة عن الجهة الصانعة لمواد الغسل الواردة على العبوة. اضبط كمية المعاييرة الأساسية التي تتوافق مع توصية المعاييرة لمقدار 4.5 كجم من الملابس عادية الاتساخ. واحرص عندئذ على مراعاة درجة عُسَر الماء.

نصيحة: يمكنك ضبط كمية المعاييرة الأساسية أيضًا في التطبيق Home Connect.

1. اضغط على **i-DOS 1** لمدة 3 ثوان تقريبًا.
✓ يظهر في وحدة العرض كمية المعاييرة الأساسية المضبوطة.
2. لمواءمة وضع الضبط، اضغط على ^ /
3. لحفظ وضع الضبط، انتظر لوهلة قصيرة.

ملاحظة: لضبط كمية المعاييرة الأساسية التي تناسب حجيرة المعاييرة الأخرى، كرر الخطوات باستخدام **i-DOS 2**.

١٦ Home Connect

هذا الجهاز قادر على العمل عبر الشبكة. اربط جهازك مع جهاز طرفي جوال لاستخدام الوظائف عبر تطبيق Home Connect أو مواءمة الإعدادات الأساسية أو متابعة حالة التشغيل الحالية.

لا تتوفر خدمات Home Connect في بعض البلدان. يرتبط توفر وظيفة Home Connect بتوفر خدمات Home Connect في بلدك. تجد

- الغرض، قم بتعديل حجيرات المعاييرة. ←/الصفحة 31
3. أغلق الغطاء.
ملاحظة: أغلق الغطاء مباشرةً بعد الملء لكي لا تجف مادة الغسل السائلة أو منعم الملابس.
4. أدخل درج مواد الغسل.

٢-١٠ استخدام حجيرة المعاييرة اليدوية

استخدم حجيرة المعاييرة اليدوية، إذا كنت لا تستخدم نظام المعاييرة الذكي، أو كانت المعاييرة الذكية غير ممكنة لأحد البرامج أو تحتاج إلى منتجات عناية إضافية، على سبيل المثال، ترغب في استخدام مزيل البقع أو النشا.

ملاحظة: يجب مراعاة الإرشادات المتعلقة بمواد الغسل والعناية ←/الصفحة 27.

1. اجذب درج مواد الغسل للخارج.
2. املأ مادة الغسل أو مادة العناية في حجيرة المعاييرة اليدوية.
3. أدخل درج مواد الغسل.

٣-١٠ تعديل حجيرات المعاييرة ٥/ ٥

يستطيع درج المعاييرة ٥/ تحديد جرعة منعم الملابس ٥ أو مواد الغسل السائلة ٥. ثم ضبط درج المعاييرة على منعم الملابس من قبل المصنع. عند معايرة مادة الغسل السائلة الثانية تلقائيًا، قم بتعديل أدراج المعاييرة.

ملاحظات

- عند تغيير محتوى درج المعاييرة، تتم إعادة ضبط كمية المعاييرة الأساسية لدرج المعاييرة هذا.
- عندما تستخدم كلا درجي المعاييرة لمادة الغسل السائلة، يجب تحديد درج المعاييرة الذي يُستخدم أثناء الغسل. ←/الصفحة 20

1. اضغط على **i-DOS 2** لمدة 3 ثوان تقريبًا.

١-١٥ ملء مادة الغسل السائلة ومنعم الملابس في حجيرات المعايرة

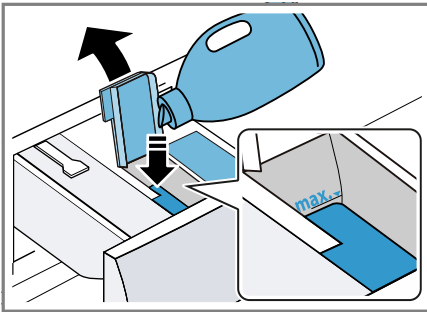
املاً أدراج المعايرة عند استخدام نظام المعايرة الذكي أو عندما يعرض الجهاز إرشاداً بذلك.

ملاحظات

- املاً مادة الغسل السائلة ومنعم الملابس في حجيرات المعايرة المناسبة فقط. ←/الصفحة 27
- استخدم نفس المنتجات عند استكمال ملء مادة الغسل السائلة أو مُنعم الملابس الموجود في أدراج المعايرة.
- قم بتنظيف درج مواد الغسل مسبقاً ←/الصفحة 35 عند استبدال مادة الغسل السائلة أو مُنعم الملابس الموجود في درج المعايرة بمنتج آخر.
- عند استخدام نظام المعايرة الذكي، لا تملأ مواد غسل أو منعمات ملابس إضافية في حجرة المعايرة اليدوية، لتجنب المعايرة الزائدة أو تكوّن الرغوة.

1. اجذب درج مواد الغسل للخارج.

2. افتح الغطاء واملاً مادة الغسل السائلة ٥ ومنعم الملابس في أدراج المعايرة المعنية ←/الصفحة 16.



لا تتجاوز علامة مستوى الملء الأقصى عند الملء.

ملاحظة: يمكن أيضاً استخدام درجي المعايرة لمادة غسل سائلة. لهذا

١١-١٣ نقل الجهاز إلى حالة الاستعداد للتشغيل (Standby)

1. اضغط على ٥.
2. تنظيف الجلبة المطاطية. ←/الصفحة 39

ملاحظة: اترك باب الجهاز ودرج المنظفات مفتوحين لتجفيفهما.

١٤ قفل أمان الأطفال

قم بتأمين الجهاز ضد الاستخدام بدون قصد من خلال عناصر الاستعمال.

١-١٤ تفعيل قفل أمان الأطفال

- ▶ اضغط على 3 sec. لمدة 3 ثوان تقريباً.
- ✓ يتم قفل عناصر الاستعمال.
- ✓ يظل قفل أمان الأطفال مفعلاً حتى في حالة الاستعداد للتشغيل (الاستعداد) للجهاز وعند انقطاع التيار الكهربائي.

٢-١٤ إيقاف فعالية قفل أمان الأطفال

- الشرط الأساسي:** يجب أن يكون الجهاز مشغلاً لإيقاف فعالية قفل أمان الأطفال.
- ▶ اضغط على 3 sec. لمدة 3 ثوان تقريباً.

١٥ نظام المعايرة الذكي

يتم تفعيل نظام المعايرة الذكي في المصنع، حيث يعمل على معايرة مادة الغسل السائلة ومنعم الملابس أوتوماتيكياً في البرامج التي يمكن فيها المعايرة الذكية.

ملاحظة: يمكنك إلغاء تفعيل نظام

المعايرة الذكي باستخدام الأزرار

←/الصفحة 20، مثلاً لمعايرة كمية

مسحوق الغسيل يدوياً ←/الصفحة 31.

2. اضغط على 11 بعد انتهاء وقت النقع المرغوب.

٧-١٣ إضافة الغسيل

بعد بداية البرنامج يمكنك إخراج الغسيل أو إضافته حسب حالة البرنامج.

1. اضغط على 11.
- يتوقف الجهاز مؤقتًا.
- ملاحظة:** عند الرغبة في إضافة غسيل، تُراعى الإرشادات في وحدة العرض. ←/الصفحة 20
2. افتح الباب. ←/الصفحة 28
3. قم بإضافة أو إخراج الغسيل.
4. أغلق الباب.
5. بدء تشغيل البرنامج. ←/الصفحة 29

٨-١٣ إلغاء البرنامج

1. اضغط على 11.
2. افتح الباب. ←/الصفحة 28
- عند ارتفاع درجة الحرارة وارتفاع منسوب الماء، يبقى الباب مؤتمًا لأمر تتعلق بالسلامة.
- ابدأ تشغيل البرنامج Rinse (شطف) عند ارتفاع درجة الحرارة.
- عند ارتفاع منسوب الماء، ابدأ تشغيل البرنامج Spin (عصر) أو اضبط برنامجًا مناسبًا للتصريف. ←/الصفحة 22
3. أخرج الغسيل. ←/الصفحة 29

٩-١٣ مواصلة البرنامج عند إيقاف الشطف

الشروط الأساسية

- إيقاف الشطف مفعّل. ←/الأزرار", الصفحة 21
- انتهت دورة الشطف الأخيرة للبرنامج المضبوط ويوجد غسيل في ماء الشطف.
- 1. اضبط برنامج Spin (عصر) أو برنامج للتصريف. ←/الصفحة 22
- 2. اضغط على 11.

١٠-١٣ إخراج الغسيل

1. افتح الباب. ←/الصفحة 28
2. أخرج الغسيل من الحلة.

الحلة فارغة.

1. افتح الباب. ←/الصفحة 28
 2. ضع الغسيل في الحلة.
 3. أغلق الباب.
- تأكد من عدم وجود قطع غسيل منحصرة في الباب.

٥-١٣ بدء تشغيل البرنامج

ملاحظة: إذا استخدمت نظام المعايرة الذكية، فتأكد من ملء درج المعايرة واضبط كمية المعايرة الأساسية وأدخل درج مواد الغسل حتى النهاية. ←/الصفحة 30

الشروط الأساسية

- تم ضبط برنامج. ←/الصفحة 28
- الباب مغلق.
- اضغط على 11.
- ✓ تدور الحلة ويتم التعرف على الكمية لمدة قد تستغرق دقيقتين وبعدها يتم سحب الماء.
- ✓ تُظهر وحدة العرض مدة البرنامج أو وقت انتهاء البرنامج.
- ✓ بعد انتهاء البرنامج تُظهر وحدة العرض: End.

ملاحظة: إذا لم تخرج الغسيل بعد انتهاء البرنامج وبعد مرور 15 دقيقة، تبدأ وظيفة منع الكرمشة لمدة 30 دقيقة تقريبًا. تُظهر وحدة العرض البيان ☹ وإرشادًا للإلغاء. اضغط على أحد الأزرار في وحدة العرض لإلغاء وظيفة منع الكرمشة وإخراج الغسيل.

٦-١٣ نقع الملابس

ملاحظة: ولا يلزم إضافة مادة غسل أخرى للنقع. حيث يستخدم الجهاز مادة الغسل المستخدمة في الشطف لغرض النقع والغسل.

الشروط الأساسية

- تم وضع الغسيل. ←/الصفحة 28
- بدأ تشغيل البرنامج. ←/الصفحة 29
- 1. اضغط على 11 بعد حوالي 10 دقائق من بدء تشغيل البرنامج.
- يتوقف البرنامج مؤقتًا ويمكن نقع الغسيل.

١٣ الاستعمال الأساسي

١-١٣ تشغيل الجهاز

ملاحظة: تستغرق عملية التشغيل ما يصل إلى دقيقة واحدة عند تشغيل الجهاز لأول مرة بعد توصيله بالكهرباء.

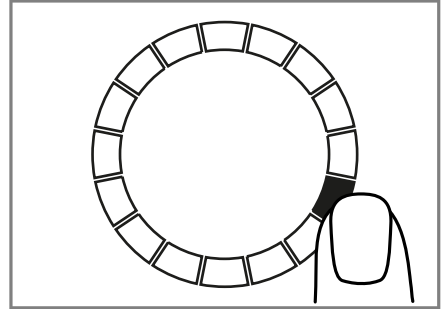
الشرط الأساسي: الجهاز منصوب وموصل بشكل مناسب. ←/الصفحة 10
اضغط على .

تستغرق عملية التشغيل عدة ثوانٍ. يتم إجراء اختبار وظيفي مسموع.

ملاحظة: تنطفئ إضاءة الحلة أوتوماتيكياً.

٢-١٣ ضبط البرنامج

1. اضغط على البرنامج المرغوب. ←/الصفحة 22



✓ يظهر في شاشة العرض أوضاع ضبط البرنامج.

2. قم بمواءمة أوضاع ضبط البرنامج، حسب الرغبة. ←/الصفحة 20
احرص على مراعاة المعلومات المتعلقة بموضوع منطق الاستعمال. ←/الصفحة 17.

لا يتم تخزين أوضاع ضبط البرنامج باستمرار للبرنامج المحدد.

ملاحظة: ويتم تخزين وضع الضبط عند تفعيل نظام المعايرة الذكي أو إيقاف فعاليته.

ضبط برامج أخرى

الشرط الأساسي: Home Connect غير مجهزة. ←/الصفحة 32

1. اضبط البرنامج App  (برامج التطبيق).

✓ Remote Start  يومض.

2. اضغط على Remote Start .
يعرض التطبيق Home Connect البرامج القابلة للاختيار.

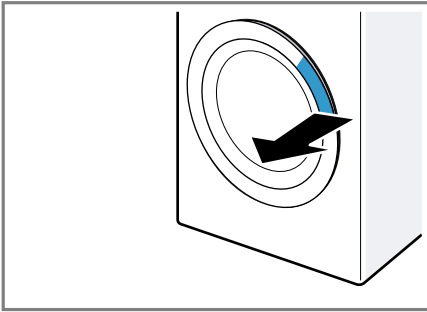
3. اضبط أحد البرامج في التطبيق Home Connect.

4. قم بمواءمة أوضاع ضبط البرنامج، حسب الرغبة. ←/الصفحة 20

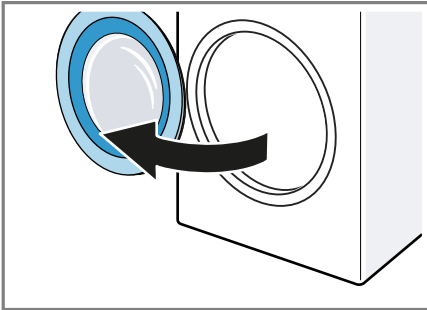
5. بدء تشغيل البرنامج. ←/الصفحة 29

٣-١٣ فتح الباب

1. أدخل يدك أسفل مقبض الباب واسحب الباب.



2. افتح الباب.



٤-١٣ وضع الغسيل

ملاحظة: لتجنب الكرمشة، التزم بكمية الغسيل القصوى المخصصة للبرامج. ←/الصفحة 22

الشروط الأساسية

■ تم تحضير الغسيل وفرزه. ←/الصفحة 27

الرمز	البرنامج الموصى به
☞	صوف (غسيل يدوي)
☒	(غير قابل للغسل في الغسالة)

١٢ مادة الغسل ومادة العناية

يمكنك الحفاظ على الجهاز والملابس من خلال اختيار مواد الغسل والعناية المناسبة واستخدامها بشكل صحيح. تجد على عبوة مواد الغسل بيانات الجهة الصانعة المعنية بالاستخدام والمعايرة.

ملاحظات

- عند استخدام مواد غسل سائلة، اقتصري على المواد السائلة ذاتية التدفق
- لا تخلط مواد الغسل السائلة المختلفة
- لا تخلط مادة الغسل مع منعمر الملابس
- لا تستخدم المنتجات منتهية الصلاحية أو المتخثرة بشدة
- لا تستخدم أية مواد محتوية على مذيبات أو مواد كاوية أو مواد متطايرة
- ممنوع استخدام مادة تبييض الكلور
- لا تستخدم الصبغة إلا نادراً، وإلا فقد يصل الملح الثابت إلى الاستانلس ستيل
- استخدم مناشف التقاط الألوان والانساخات فقط في شبكة الغسيل.
- لا تستخدم مزبلات الصبغة في الجهاز
- يُحظر ملء الخُل في حجرة المعايرة ←الصفحة 30 في نظام المعايرة الذكي

١١ الغسيل

١-١١ تحضير الغسيل

تنبيه

الأغراض الموجودة في قطع الغسيل يمكن أن تلحق الضرر بالغسيل والحلة. قم بإزالة جميع الأغراض من جيوب الملابس قبل التشغيل.

ملاحظة

- حافظ على الجهاز والمنسوجات عند تحضير الغسيل.
- قم بتنظيف الرمال والغبار بالفرشاة
- قم بفرز الغسيل والمنسوجات حسب اللون ومراعاة علامات العناية
- أغلق جميع السحابات (السوست)، لاصقات فيلكرو، المشابك والحلقات
- اربط الأحزمة القماشية والأربطة القماشية والأحبال معا
- اخلع حلقات تعليق الستائر والأربطة
- اغسل قطع الملابس الصغيرة أو الحساسة في شبكة الغسيل
- قم بغسل قطع الغسيل الكبيرة والصغيرة معا
- اغسل الملابس ذات البقع الحديثة على الفور
- عالج الملابس ذات البقع الجافة مسبقاً واغسلها عدة مرات
- ضع قطع الغسيل في الحلة وهي منفصلة عن بعضها
- اشطف الغسيل المعالج مسبقاً بمبيض الكلور عدة مرات قبل وضعه في الحلة

٢-١١ علامات العناية على ملصقات العناية

علامات العناية الخاصة بالغسل

الرمز	البرنامج الموصى به
☞ ☞ ☞ 30 60 90	أقطان (عادي)
☞ ☞ ☞ 30 40 60	سهل العناية (برفق)
☞ ☞ 30 40	أقمشة ناعمة / حرير للغسل اليدوي (برفق للغاية)

البرنامج	الشرح	كمية الغسيل القصوى كجم
ملاحظة: لتجنب تكوين كميات مفرطة من الرغوي، قم بلف قطع الغسيل معًا وتخلص من الهواء الموجود في الغسيل قبل الغسل. ضبط البرنامج ■ الحد الأقصى 60 ° م ■ الحد الأقصى 1200 لفة/دقيقة		
Super 15' 	غسل المنسوجات المصنوعة من القطن والألياف الاصطناعية. برنامج قصير مناسب لكميات الغسيل القليلة المتسخة بعض الشيء. تبلغ مدة البرنامج حوالي 30 دقيقة. عند الرغبة في إطالة مدة البرنامج بمقدار 15 دقيقة، قم بتفعيل  SpeedPerfect. كمية الغسيل القصوى تقل إلى 2,0 كجم. ضبط البرنامج ■ الحد الأقصى 40 ° م ■ الحد الأقصى 1200 لفة/دقيقة	4,0 2,0 ¹

١٠ الملحقات

استخدم الملحقات الأصلية. فهي مصممة لتناسب مع جهازك.
نصيحة: تتوفر بعض الملحقات بألوان أخرى. اتصل بخدمة العملاء. ←/الصفحة 46

رقم الطلب	الاستخدام
WMZ2381	تطويل خرطوم سحب الماء البارد أو خرطوم Aquastop (2,50 م).
11057910	قم بتطويل خرطوم تصريف الماء (2,20 م).
WMZ2200	تحسين ثبات الجهاز.
00655300	تثبيت خرطوم سحب الماء.
WMZPW50W	قم بتركيب الجهاز على مستوى مرتفع للتمكن من تعبئة وتفريغ الجهاز بسهولة.

البرنامج	الشرح	كمية الغسيل القصوى كجم
Steam (بخار)	مناسب للقمصان والتيشيرتات والمنسوجات المماثلة المصنوعة من القطن والكتان. برنامج مناسب لتدفئة وتبخير المنسوجات الجافة باستخدام بخار الماء لتعليق المنسوجات بعد انتهاء البرنامج أو كيهها بشكل خفيف. تبلغ حمولة البرنامج القصوى خمسة قمصان أو خمسة تيشيرتات. قم بتفعيل SpeedPerfect عند الرغبة في تبخير قطع الغسيل فقط. ملاحظات ■ قم بتعليق المنسوجات الدافئة والتي تم تبخيرها بعد انتهاء البرنامج على الفور أو قم بكي المنسوجات. ■ لا يتم غسل المنسوجات أو تنظيفها. لا تستخدم أية مواد غسل أو عناية. ■ بخار الماء ساخن للغاية ويمكن أن يسبب أضرارًا بأنواع معينة من الأقمشة والأنسجة. - لذا، فالبرنامج غير مناسب للملابس الثقيلة أو المنسوجات المصنوعة من الحرير أو الصوف، مثل البلوفر.	1 -
Automatic (أوتوماتيك) 40°C	غسل المنسوجات التي تتحمل كثرة الاستعمال المصنوعة من القطن والألياف الاصطناعية. يتم التعرف على درجة الاتساخ ونوع المنسوجات أوتوماتيكياً. تتم موازنة عملية الغسل. ملاحظة: لا يمكن ضبط درجة الحرارة وعدد لفات العصر في هذا البرنامج، ويتم تحديدها أوتوماتيكياً. تبلغ درجة الحرارة 40 °م كحد أقصى. يبلغ عدد لفات العصر 1400 لفة/دقيقة كحد أقصى.	6,0
Duvet (لحاف)	غسل الوسادات أو الألحفة المحشوة بألياف اصطناعية أو الحشوات المحتوية على فرو. اغسل قطع الغسيل الكبيرة بشكل منفصل. استخدم مادة غسل مناسبة للفرو أو الأقمشة الناعمة. قم بالمعايرة بشكل مقتصد. لا تستخدم منعماً ملابس.	2,5

البرنامج	الشرح	كمية الغسيل القصوى كجم
	ضبط البرنامج - الحد الأقصى 40 ° م - الحد الأقصى 800 لفة/دقيقة	
Wool (صوف)	غسل المنسوجات القابلة للغسل يدوياً أو في الغسالة المصنوعة من الصوف أو المحتوية على نسبة من الصوف. تقوم الحلة بتحريك المنسوجات بشكل معتدل للغاية لفترات طويلة لتجنب كرمشة الغسيل. استخدم مادة غسل مناسبة للأصواف. ضبط البرنامج - الحد الأقصى 40 ° م - الحد الأقصى 800 لفة/دقيقة	2,0
Rinse (شطف)	شطف مع العصر اللائق وتصريف الماء. ضبط البرنامج: الحد الأقصى 1600 لفة/دقيقة	-
Spin/Drain (عصر\تفريغ)	العصر وتصريف الماء. عند الرغبة في تصريف الماء فقط، قم بتنشغيل 0. لا يتم عصر الغسيل. ضبط البرنامج: الحد الأقصى 1600 لفة/دقيقة	-
App (برامج التطبيق)	اختر المزيد من البرامج عبر تطبيق Home Connect مباشرة. وسوف تجد شركاً للبرامج في التطبيق Home Connect. ملاحظة: يجب أن يكون الجهاز متصلاً بالشبكة المنزلية ومسجلاً في تطبيق Home Connect لديك. ← الصفحة 37	-
Hygiene Plus (تعقيم صحي)	المنسوجات التي تتحمل كثرة الاستعمال المصنوعة من القطن والكتان. مناسب لمرضى الحساسية للحصول على تنظيف صحي فائق. ملاحظة: عند الوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة، يتم الحفاظ على هذه الدرجة خلال عملية الغسل بالكامل. ضبط البرنامج: - الحد الأقصى 60 ° م - الحد الأقصى 1600 لفة/دقيقة	6,0

البرنامج	الشرح	كمية الغسيل القصوى كجم
	مناسب أيضا كبرنامج قصير لقطع الغسيل ذات الاتساخ العادي عند تفعيل SpeedPerfect. ضبط البرنامج: - الحد الأقصى 90 °م - الحد الأقصى 1600 لفة/دقيقة	
Cottons < Eco (قطن توفير)	المنسوجات التي تتحمل كثرة الاستعمال المصنوعة من القطن والكتان. برنامج موفر للطاقة. ملاحظة: يمكن أن تختلف درجة حرارة الغسل الفعلية عن درجة الحرارة المضبوطة لتوفير الطاقة. يتطابق تأثير الغسل مع المتطلبات القانونية. ضبط البرنامج: - الحد الأقصى 90 °م - الحد الأقصى 1600 لفة/دقيقة	10,0
Easy Care (أقمشة اصطناعية)	غسل المنسوجات المصنوعة من الألياف الاصطناعية. ضبط البرنامج: - الحد الأقصى 60 °م - الحد الأقصى 1400 لفة/دقيقة	4,0
Mix (متنوع)	غسل المنسوجات المصنوعة من القطن والكتان والألياف الاصطناعية. مناسب للغسيل المتسخ قليلاً. ضبط البرنامج: - الحد الأقصى 60 °م - الحد الأقصى 1600 لفة/دقيقة	4,0
Delicates/Silk (أقمشة ناعمة\حرير)	غسل المنسوجات الحساسة القابلة للغسل والمصنوعة من الحرير والفيسكوز والألياف الاصطناعية. استخدم مادة غسل مناسبة للملابس الرقيقة أو الحرير. ملاحظة: اغسل المنسوجات الحساسة للغاية أو المنسوجات المزودة بمشابك، حلقات أو عروات تعليق في شبكة الغسيل. نصيحة: تقليل تآكل ألياف المنسوجات والألياف البلاستيكية الدقيقة من خلال التنظيف المعدل للغسيل.	2,0

الزر	الشرح
More	إظهار أو إخفاء الأزرار الإضافية. ←/الصفحة 18
لـ Prewash	تفعيل أو إيقاف فعالية الغسيل الأولي، مثلاً لغسل الملابس شديدة الاتساخ.
	ملاحظة: عند تفعيل نظام المعايرة الذكي، يتم معايرة مادة الغسل للغسيل الأولي والغسيل الرئيسي أوتوماتيكياً. عند إيقاف فعالية نظام المعايرة الذكي، قم بإضافة مادة الغسل للغسل الأولي مباشرة في الحلة ولغسل الرئيسي في الحجرة للمعايرة اليدوية. ←/الصفحة 16
Extra Rinse 🏠	تفعيل أو إيقاف فعالية دورة شطف إضافية يُوصى به لأصحاب البشرة الحساسة للغاية أو في المناطق التي يتوفر بها ماء يسر جداً.
Silent Wash 🤫	قم بتفعيل التشغيل الهادئ أو إيقاف فعاليتها، مثلاً للتشغيل أثناء الليل. تتوقف فعالية إشارات التشغيل وإشارات التنبيه وتتم مواءمة الجهاز للتشغيل الهادئ، مثلاً من خلال تقليل حركة الحلة.

٩ البرامج

ملاحظات

- تقدم لك ملصقات العناية الموجودة بالملابس إرشادات إضافية بخصوص اختيار البرنامج.
- ← "علامات العناية على ملصقات العناية"، الصفحة 27
- يضمن ضبط درجة حرارة البرنامج عدم تجاوز درجة الحرارة الموصى بها على ملصق العناية. قد تختلف درجة الحرارة التي يتم الوصول إليها في الجهاز عن درجة الحرارة المحددة يتم تحقيق أفضل تأثير غسيل ممكن مع الكفاءة المثالية في استخدام الطاقة.
- يمكن أن تتوفر الوظائف الإضافية من خلال تحديثات البرنامج. ←/الصفحة 32
عندما يتوفر تحديث للبرنامج، تجد المزيد من المعلومات في التطبيق Home Connect.

البرنامج	الشرح	كمية الغسلي القصوى كجم
Cottons 🏠	المنسوجات التي تتحمل كثرة الاستعمال المصنوعة من القطن والكتان.	10,0 5,0 ¹

الزر	الشرح
II ▷	تشغيل، إلغاء أو إيقاف مؤقت للبرنامج. يمكنك إيقاف البرنامج مؤقتًا عند يظهر II. يمكنك بدء تشغيل البرنامج عندما يظهر ▷.
↕	تغيير أوضاع الضبط. ←/الصفحة 17
SpeedPerfect ⚙	تفعيل أو إيقاف فعالية مدة البرنامج المختصرة. ملاحظة: يزداد استهلاك الطاقة. ولن تتأثر نتيجة الغسل بذلك.
Intensive Plus ⚙	قم بإطالة مدة البرنامج بمقدار 30 دقيقة لقطع الغسيل شديدة الاتساخ.
AntiStain	اختيار نوع البقع. يتم مواءمة درجة الحرارة وحركة الحلة ومدة النقع حسب نوع البقع.
i-DOS 1	عند الضغط على الزر لمدة قصيرة، قم بتفعيل أو إيقاف فعالية نظام المعايير الذكي لمادة الغسل السائلة ٥ . عند الضغط على الزر لحوالي 3 ثوان، يمكنك ضبط كمية المعايير الأساسية. ←/الصفحة 31
i-DOS 2	عند الضغط على الزر لمدة قصيرة، يتم تفعيل أو إيقاف فعالية نظام المعايير الذكي لمنعم الملابس ⚙ أو لمادة الغسل السائلة ٥ . عند الضغط على الزر لحوالي 3 ثوان، يمكنك تعديل درج المعايير ⚙/٥ أو ضبط كمية المعايير الأساسية. ←/الصفحة 30
Ready In ⌚	حدد وقت انتهاء البرنامج. مدة البرنامج متضمنة بالفعل في عدد الساعات المضبوط. تظهر مدة البرنامج بعد بدء تشغيل البرنامج.
↕ ↗	مواءمة درجة الحرارة.
↕ ↗	مواءمة عدد لفات العصر أو تفعيل ㄣ (إيقاف الشطف). عند اختيار ㄣ، لا يتم تفريغ الماء في نهاية دورة الغسل وتتوقف فعالية العصر. ويبقى الغسيل في ماء الشطف.
⏻	قم بتشغيل الجهاز أو انقله إلى حالة الاستعداد للتشغيل / الاستعداد. إذا لم تتجاوب لوحة الاستعمال، اضغط على ⏻ لمدة 5 ثوان تقريبًا لإعادة تشغيل الجهاز. ←/الصفحة 42
Remote Start ⏻	عند الضغط على الزر لفترة وجيزة، قم بتفعيل أو إيقاف فعالية التشغيل عن بعد. ←/الصفحة 33 عند الضغط على الزر لحوالي 3 ثوان، افتح Home Connect أو وضع الضبط. ←/الصفحة 31
⌚ 3 sec.	تفعيل أو إيقاف فعالية قفل أمان الأطفال. ←/الصفحة 30
Basic Settings ⚙	استدعاء أوضاع الضبط الأساسية. ←/الصفحة 33

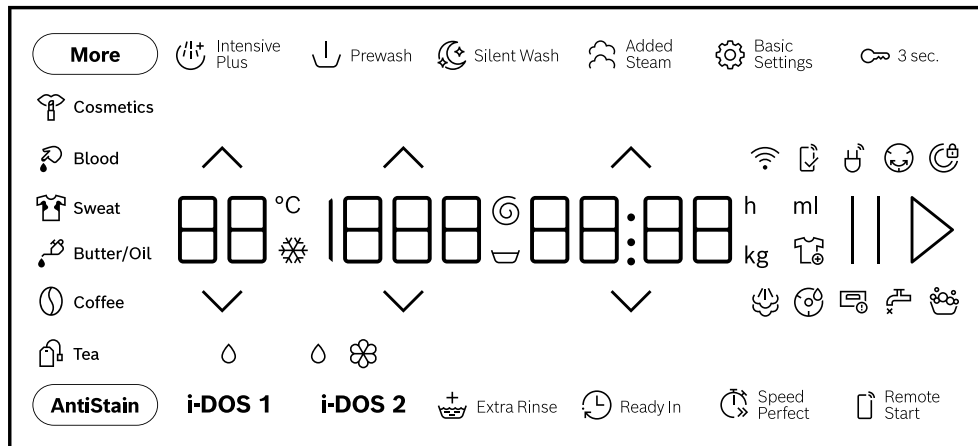
البيان	الشرح
☺	يومض: يلزم تنظيف الحلة. قم بتشغيل البرنامج Cottons 90°C (ملابس قطنية) لتنظيف الحلة ودرج محلول الغسل والعناية بهما. ←/الصفحة 34
📶	- يضيء: الجهاز متصل بالشبكة المنزلية عبر واي فاي. - يومض: الجهاز يحاول الاتصال بالشبكة المنزلية عبر واي فاي.
٥	- يضيء: نظام المعايرة الذكي لمادة الغسل السائلة ٥ مفعّل. - يومض: مستوى ملء درج المعايرة أقل من الحد الأدنى. ←/الصفحة 30
٥	- يضيء: نظام المعايرة الذكي لمادة الغسل السائلة ٥ أو منعّم الملابس مفعّل. - يومض: مستوى ملء درج المعايرة أقل من الحد الأدنى. ←/الصفحة 30
ml ¹ 50	كمية المعايرة الأساسية لمادة الغسل أو منعّم الملابس. ←/الصفحة 31
🔍	اكتشف الجهاز نسبة كبيرة من الرغوة. ←/الصفحة 42
🔒	- يضيء: الباب مؤمن القفل. - لإضافة غسيل، يمكن تحرير قفل الباب. ←/الصفحة 29 - يمكنك إلغاء البرنامج لفتح الباب. ←/الصفحة 29 - يومض: الباب غير مغلق.
💧	- لا يوجد ضغط ماء. ←/الصفحة 41 - ضغط ماء الصنبور منخفض للغاية.
📺	لم يتم إدخال درج مواد الغسل بالكامل. ←/الصفحة 42
1٤:35	كود الخطأ، بيان الخطأ، الإشارة. ←/الصفحة 39

٨ الأزرار

ملاحظات

- يمكن أن تتوفر الوظائف الإضافية من خلال تحديثات البرنامج. ←/الصفحة 32 عندما يتوفر تحديث للبرنامج، تجد المزيد من المعلومات في التطبيق Home Connect.
- يمكنك العثور على الوظائف أو أوضاع الضبط الإضافية في التطبيق Home Connect.
- علمًا بأنه لا يمكنك مواءمة بعض أوضاع الضبط إلا عبر التطبيق Home Connect.
- يتم إخفاء بعض الأزرار لتقليل بيان وحدة العرض. يمكنك عرض هذه الأزرار الإضافية في وحدة العرض. ←/الصفحة 18
- يعتمد اختيار أوضاع ضبط البرنامج على البرنامج المضبوط.

عندما يتوفر تحديث للبرنامج، تجد المزيد من المعلومات في التطبيق Home Connect.



مثال لبيان وحدة العرض

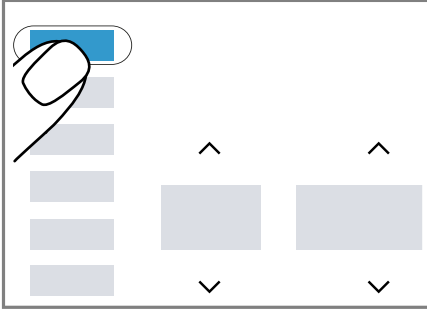
البيان	الشرح
0:40 ¹	مدة البرنامج المتوقعة أو وقت البرنامج المتبقي المتوقع بالساعات والدقائق.
h ¹ 10	وقت انتهاء البرنامج ←/الصفحة 21
10,0 ¹	توصية كمية الغسيل القصوى للبرنامج المضبوط بالكيلو جرام.
⊖ 1600	عدد لفات العصر بوحدة لفة في الدقيقة. ←/الصفحة 21 0: بدون عصر نهائي، تصريف فقط ⊖: إيقاف الشطف، بدون تصريف
❄ - 90	درجة الحرارة المضبوطة بوحدة °م. ←/الصفحة 21 ❄ (بارد)
End	حالة البرنامج: نهاية البرنامج
⏸	حالة البرنامج: تبخير
⊖	حالة البرنامج: حماية من الكرمشة
Blood ⚡	نوع البقع «دم» مفعّل.
Coffee ☕	نوع البقع «قهوة» مفعّل.
Cosmetics 💄	نوع البقع «مستحضرات تجميل» مفعّل.
Sweat ⚡	نوع البقع «عرق» مفعّل.
Butter/Oil 🧈	نوع البقع «دهون/زيوت الطعام» مفعّل.
Tea ☕	نوع البقع «شاي» مفعّل.

تنبيه

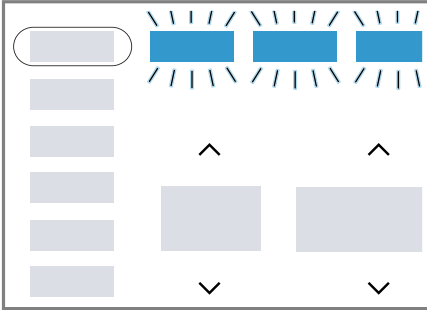
تعريض وحدة العرض للعنف قد يؤدي إلى وقوع أضرار.
 ▶ لا تضغط على وحدة العرض بقوة.
 ▶ لا تضغط على وحدة العرض بأدوات مدببة أو حادة.

إظهار أو إخفاء الأزرار الإضافية

يتم إخفاء بعض الأزرار لتقليل بيان وحدة العرض. ويمكنك تفعيل أو وضع الضبط المعنية أو إيقاف تفعيلها إذا أردت إظهار هذه الأزرار الإضافية في وحدة العرض.



✓ يظهر في وحدة العرض جميع الأزرار الإضافية.



2. لإخفاء الأزرار الإضافية، اضغط لفترة قصيرة على **More** مجددًا.

تغيير قيمة الضبط

عند تفعيل أو وضع ضبط معينة، يظهر في وحدة العرض أزرار الاختيار ويمكنك تغيير قيمة الضبط.

▶ اضغط على أزرار الاختيار

←/الصفحة 21.

تُظهر وحدة العرض قيمة الضبط.

V شاشة العرض

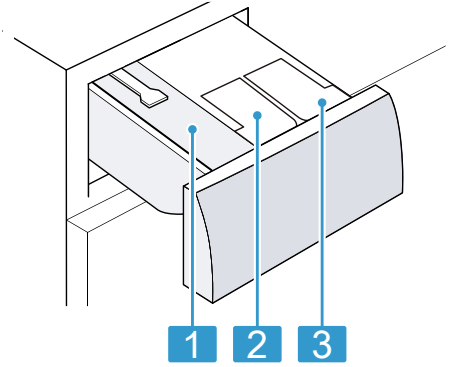
تري في وحدة العرض قيم الضبط الحالية أو إمكانيات الاختيار أو النصوص الإرشادية.

تُظهر وحدة العرض بعض الإرشادات في النطاق 88:88، مثل End تبعًا لحالة البرنامج.

ملاحظة: يمكن أن تتوفر الوظائف الإضافية من خلال تحديثات البرنامج.

←/الصفحة 32

مواد الغسل والعناية وكذلك التعليمات الواردة في شرح البرامج.



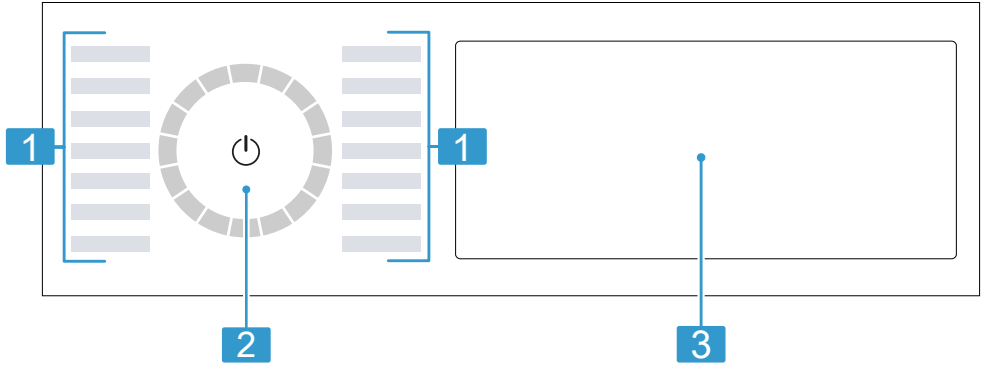
1 حجرة المعايرة اليدوية
← "استخدام حجرة المعايرة
اليدوية", الصفحة 31

2 ⚙ / 5 : درج معايرة منع
الملابس أو مواد الغسل السائلة
← "نظام المعايرة الذكي",
الصفحة 30

3 ⚙ : درج معايرة مواد الغسل
السائلة
← "نظام المعايرة الذكي",
الصفحة 30

٣-٦ نطاق الاستعمال

اضبط كل وظائف جهازك واحصل على معلوماتٍ حول حالة التشغيل عبر لوحة الاستعمال.



٤-٦ منطق التشغيل

بعض نطاقات وحدة العرض عبارة عن أزرار وتستجيب للمس. ويمكنك تفعيل أوضاع الضبط أو إيقاف تفعيلها أو تغييرها من خلال الضغط على الأزرار. يتم إظهار أوضاع الضبط المفعلة في وحدة العرض بلون فاتح.

1 البرامج ←/الصفحة 22

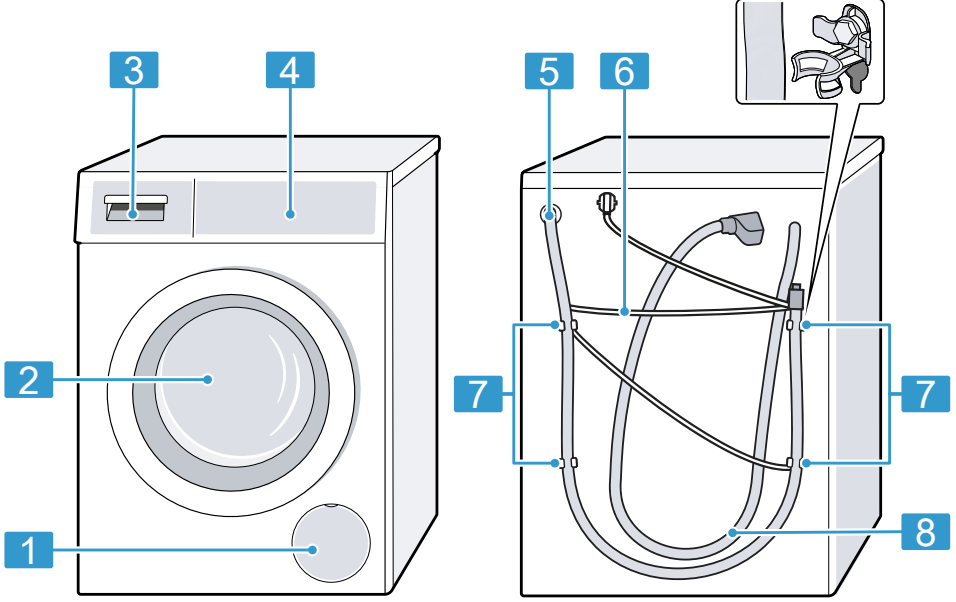
2 مفتاح اختيار البرنامج
←/الصفحة 28

3 الأزرار ←/الصفحة 20 و وحدة
العرض ←/الصفحة 18

٦ التعرّف

١-٦ الجهاز

تجد هنا نظرة عامة على مكونات جهازك.



يمكن أن تختلف التفاصيل الواردة في الصورة مثل اللون والشكل، حسب نوع الجهاز.

خرطوم تصريف الماء	5
← الصفحة 13	
كابل الكهرباء	6
← الصفحة 13	
وسائل تأمين النقل	7
← الصفحة 12	
خرطوم سحب الماء	8
← الصفحة 13	

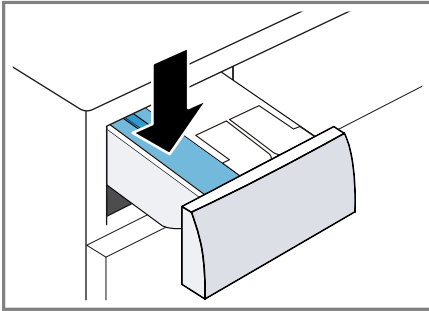
غطاء فتحة الصيانة بمضخة محلول الغسل	1
← الصفحة 36	
الباب	2
← الصفحة 28	
درج مواد الغسل	3
← الصفحة 16	
نطاق الاستعمال	4
← الصفحة 17	

٢-٦ درج مواد الغسل

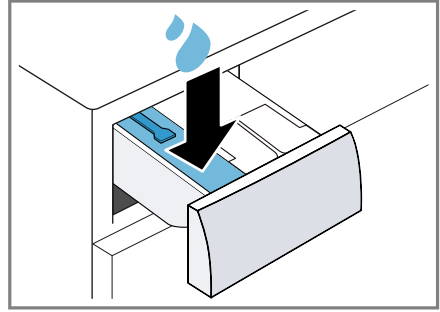
ملاحظة: احرص على مراعاة تعليمات الجهة الصانعة لاستخدام وتحديد جرعة

قبل الاستخدام لأول مرة ar

6. املاً مسحوق الغسيل المحتوي على مادة تبيض الأكسجين في حجرة المعايرة اليدوية.



5. ضع مقدار 1 لتر من ماء الصنبور في حجرة المعايرة اليدوية.



لتجنب تكوين رغوة، استخدم فقط نصف مقدار مادة الغسل الموصى به من قبل الجهة الصانعة للانساختات الخفيفة. لا تستخدم منظفات الأصواف أو المنظفات المعتدلة.

7. أدخل درج مواد الغسل.

8. بدء تشغيل البرنامج. ←/الصفحة 29

9. ابدأ دورة الغسل الأولى أو اضغط

على ٠ لنقل الجهاز إلى حالة

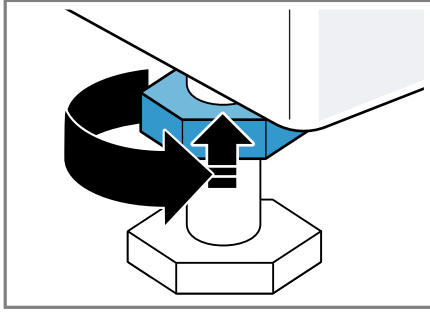
التشغيل (الاستعداد).

←"الاستعمال الأساسي",

الصفحة 28

ar قبل الاستخدام لأول مرة

3. أحكم ربط صواميل الزنق باتجاه جسم الجهاز باستخدام مفتاح ربط مقاس 17.



وأثناء ذلك قم بتثبيت رجل الجهاز ولا تقم بتعديل الارتفاع.

0

قبل الاستخدام لأول مرة

هيئ الجهاز للاستخدام.

1-0 تشغيل دورة غسل بدون غسيل

جرى فحص جهازك بشكل مكثف قبل مغادرة المصنع. قم بالغسل لأول مرة بدون غسيل للتخلص من أي ماء متبقي محتمل.

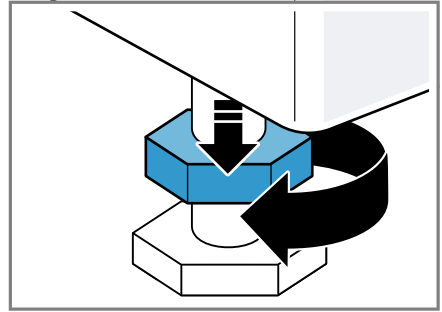
1. اضغط على 0.
2. تستغرق عملية التشغيل عدة ثوانٍ. اضبط البرنامج **Cottons 90°C** (ملابس قطنية) أو برنامج تنظيف الحلة في التطبيق Home Connect.
3. أغلق الباب.
4. اجذب درج مواد الغسل للخارج.

1. أدخل مقبس الشبكة لكابل التوصيل بالكهرباء للجهاز في مقبس قريب من الجهاز. تجدون بيانات توصيل الجهاز في البيانات التقنية ← الصفحة 49.
2. افحص مقبس الشبكة للتأكد من ثباته.

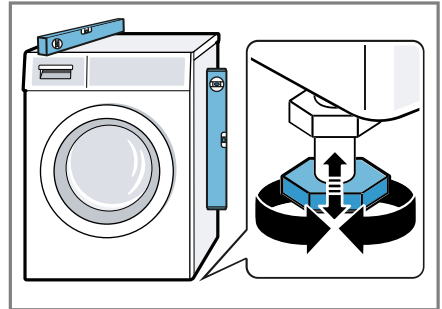
6-ع ضبط استواء الجهاز

اضبط استواء الجهاز بشكل صحيح للحد من الضجيج والاهتزازات ومنع تحرك الجهاز.

1. قم بحل صواميل الزنق في اتجاه حركة عقارب الساعة باستخدام مفتاح ربط مقاس 17.



2. أدر أرجل الجهاز لضبط استواء الجهاز. افحص ضبط استواء الجهاز باستخدام ميزان ماء.



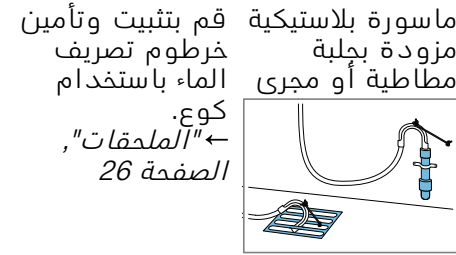
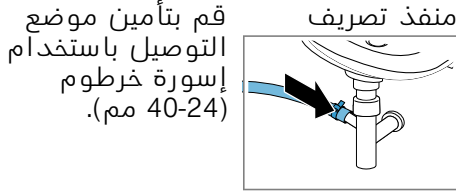
يجب أن تستقر جميع أرجل الجهاز على الأرض بثبات.

تنبيه

يتعرض خرطوم تصريف الماء للضغط عند التصريف ويمكن أن ينحل من موضع التوصيل المثبت.

- ◀ قم بتأمين خرطوم تصريف الماء لحمايته من الفك غير المقصود. في حالة انسداد أو غلق منفذ التصريف، فسوف يترد ماء الصرف المتراكم إلى الجهاز.
- ◀ قبل تشغيل الجهاز تأكد أن ماء الصرف يتدفق بسرعة وتخلص من أي انسدادات.

ملاحظة: لكي لا تتجاوز ارتفاع الضغ الأقصى المخصص للجهاز، لا تقم بتمديد خرطوم تصريف الماء في موضع أعلى من 100 سم فوق سطح تركيب الجهاز.



توصيل الجهاز كهربائياً

ملاحظة: يجب أن تتوافق التركيبات الكهربائية المنزلية لهذا الجهاز مع التشريعات ولوائح السلامة القانونية المحلية ويجب أن تحتوي على مفتاح حماية من التيار المتسرب.

ملاحظة: لتركيب وسائل تأمين النقل في الجهاز لغرض نقله، قم بهذه الخطوة بترتيب عكسي.

0-ع توصيل الجهاز

توصيل خرطوم سحب الماء

⚠ تحذير

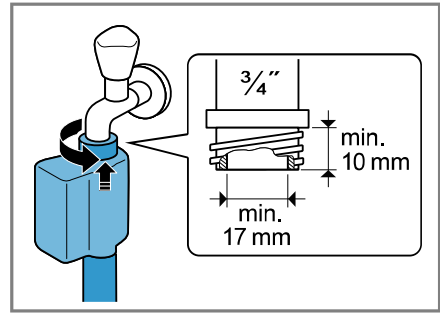
خطر الصعق الكهربائي!

- يشتمل الجهاز على أجزاء يسري بها تيار كهربائي.
- وقد تتعرض للخطر عند لمس الأجزاء التي يسري بها تيار كهربائي.
- ◀ لا تغمر صمام Aquastop الكهربائي في الماء.

تنبيه

- توصيل خرطوم سحب الماء بشكل خاطئ قد يؤدي إلى وقوع أضرار مادية.
- ◀ أحكم ربط وسائل التثبيت بمدخل الماء يدويا.

1. قم بتوصيل خرطوم سحب الماء بصنبور الماء (26,4 مم = 3/4 بوصة).



2. افتح صنبور الماء بحذر وتأكد من إحكام مواضع التوصيل.

أنواع توصيل منفذ تصريف الماء

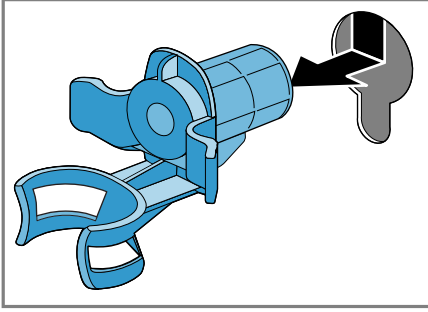
استعن بالمعلومات في توصيل هذا الجهاز بمنفذ تصريف الماء.

٤-٤ خلع وسائل تأمين النقل

عند نقل الجهاز يتم تأمينه بواسطة وسائل تأمين النقل على الجانب الخلفي للجهاز.

ملاحظة: احتفظ ببراعي وسائل تأمين النقل والجلب لاستخدامها عند النقل لاحقًا.

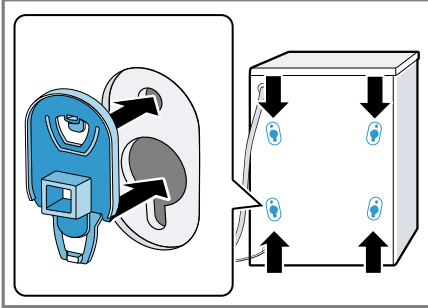
1. اخلع الخرطوم ① وكابل الكهرباء ② من الموامل.



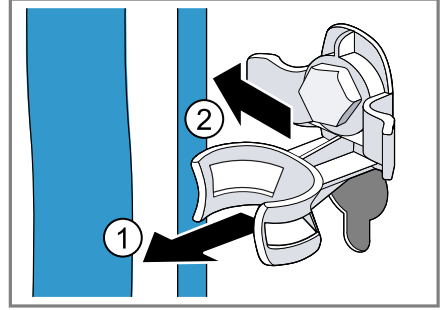
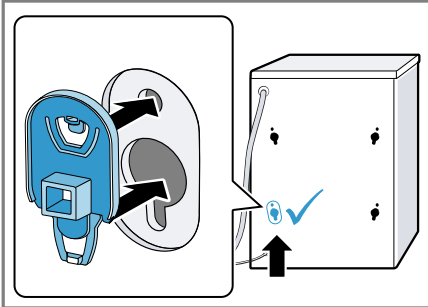
4. أدخل الغطاء وحركه لأسفل.

ملاحظات

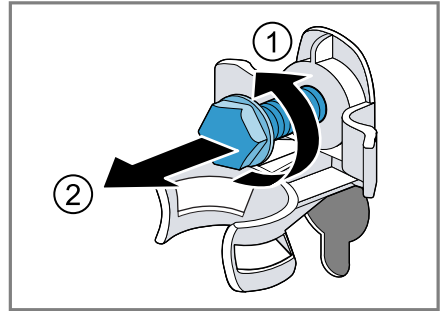
- يجب مراعاة عدد الأغطية ضمن مجموعة التجهيزات الموردة
- عند وجود أربعة أغطية ضمن التجهيزات الموردة، أدخل الأغطية في الفتحات الأربع الخاصة بوسائل تأمين النقل.



- عند وجود غطاء واحد ضمن التجهيزات الموردة، أدخل الغطاء في الفتحة السفلية اليسرى الخاصة بوسيلة تأمين النقل.



2. قم بحل جميع براغي وسائل تأمين النقل الأربعة باستخدام مفتاح ربط مقاس 13 ① ثم اخلعها ②.



التثبيت ←/الصفحة 26 الموردة من
الجهة الصانعة.

تنبيه

- قد يؤدي الماء المتبقي المتجمد بالجهاز إلى إلحاق ضرر بالجهاز.
- لا تقم بتركيب أو تشغيل الجهاز في أماكن معرضة لخطر التجمد أو في الأماكن المكشوفة.
- عند إمالة الجهاز بزاوية أكبر من 40°، قد يسقط الماء المتبقي من الجهاز ويتسبب في أضرار مادية.
- قم بإمالة الجهاز بحذر.
- انقل الجهاز في وضع رأسي.

٢-٤ التجهيزات الموردة

بعد إخراج كافة القطع من أغلفتها تأكد من خلوها من أضرار النقل وعدم نقصان أي منها.

تنبيه

- التشغيل مع كماليات غير مكتملة أو تالفة قد يؤثر على أداء الجهاز أو يتسبب في أضرار مادية وأضرار بالجهاز.
- تجنب تشغيل الجهاز مع كماليات غير مكتملة أو تالفة.
- استبدل الكماليات المعنية قبل تشغيل الجهاز.
- ←"الملحقات"، الصفحة 26

ملاحظة: خضع الجهاز لاختبار وظيفي في المصنع. وقد ينتج عن ذلك ظهور بقع مائية على الجهاز، والتي ستم إزالتها في دورة الغسل الأولى.

تتكون مجموعة التجهيزات الموردة من:

- الغسالة
- المستندات المرفقة
- وسائل تأمين النقل ←/الصفحة 12
- الغطاء¹

٣-٤ المتطلبات اللازمة في موقع التركيب

⚠ تحذير

خطر الصعق الكهربائي!

- يشتمل الجهاز على أجزاء يسري بها تيار كهربائي.
- وقد تتعرض للخطر عند لمس الأجزاء التي يسري بها تيار كهربائي.
- لا تقم بتشغيل الجهاز دون وضع الغطاء.

⚠ تحذير

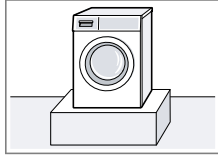
خطر الإصابة!

- قد يتعرض الجهاز للانقلاب عند تشغيله على قاعدة.
- قبل التشغيل على قاعدة يجب تثبيت أرجل الجهاز باستخدام أطراف

المتطلبات

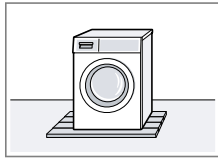
موقع التركيب

قم بتثبيت الجهاز باستخدام أطراف التثبيت
←/الصفحة 26.



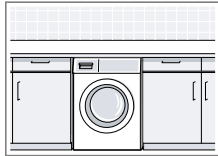
قاعدة

قم بتنصيب الجهاز على لوحة خشبية مقاومة للسخونة (سُمك 30 مم كحد أدنى) ومثبتة بإحكام مع الأرضية.



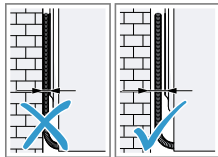
أسقف خشبية

اقتصر على تنصيب الجهاز أسفل سطح عمل متصل ومثبت بإحكام مع الخزانات المجاورة. عرض التجويف اللازم: 60 سم.



وحدات المطبخ

لا تقم بنزق كابل الكهرباء والخراطيم بين الجدار والجهاز.



بجوار حائط

¹ يختلف عدد الأغشية حسب الموديل.

واستفد من كمية الغسيل القصوى.

←/الصفحة 22

- يجب معايرة مواد الغسل بما يتناسب مع درجة اتساخ الملابس.
- قم بتقليل درجة حرارة الغسل في حالة الملابس المتسخة بعض الشيء.
- اضبط عدد لفات العصر الأقصى إذا كان من المفترض تجفيف الغسيل في مجفف الملابس بعد ذلك.
- اغسل الملابس دون غسيل أولي.

٣-٣ وضع توفير الطاقة

إذا لم تستخدم الجهاز لفترة قصيرة، فإنه يتحول إلى وضع توفير الطاقة تلقائيًا. تنطفئ جميع البيانات ويومض 11.

يتم إنهاء وضع توفير الطاقة من خلال استخدام الجهاز مجددًا. إذا لم تنوي استعمال الجهاز لفترة طويلة، فإنه يتحول إلى وضع الاستعداد للتشغيل (الاستعداد) تلقائيًا.

٤ التنصيب والتوصيل

٤-١ إخراج الجهاز من مواد التغليف

تنبيه

الأغراض المتبقية في الحلة وغير المخصصة للتشغيل في الجهاز يمكن أن تؤدي إلى وقوع أضرار مادية وأضرار بالجهاز.

- أخرج هذه الأغراض والملحقات المرفقة من الحلة قبل تشغيل الجهاز.

1. اخلع مواد التغليف والأغطية الواقية بالكامل من الجهاز.

←/الصفحة 10

2. افحص الجهاز من حيث وجود أضرار ظاهرة.
3. افتح الباب. ←/الصفحة 28
4. أخرج الكماليات من الحلة.
5. أغلق الباب.

خراطيم الماء المتضررة أو المتغيرة يمكن أن تؤدي إلى أضرار مادية أو أضرار بالجهاز.

- لا تشني أو تسحق أو تغيّر أو تقطع خراطيم الماء.
- اقتصر على استخدام خراطيم الماء الموردة أو الخراطيم البديلة الأصلية.
- لا تعد استخدام خراطيم ماء مستخدمة.

تشغيل الجهاز باستخدام ماء متسخ أو ساخن للغاية قد يؤدي إلى وقوع أضرار مادية وأضرار بالجهاز.

- لا تقم بتشغيل الجهاز إلا باستخدام ماء الصنبور البارد.

- المنظفات غير المناسبة يمكن أن تضر بسطح الجهاز.
- لا تستخدم منظفات خادشة أو مواد تنظيف حادة.
- لا تستخدم أية منظفات قوية تحتوي على الكحول.
- لا تستخدم وسائل حادة أو قطع إسفنجية خشنة.
- اقتصر على تنظيف الجهاز بالماء وقماش رطبة وناعمة.
- قم على الفور بإزالة جميع بقايا مواد الغسل وبقايا مواد الرش أو أية رواسب عند اتصالها بالجهاز.

٣ حماية البيئة والتوفير

٣-١ التخلص من مواد التغليف

كافة مواد التغليف خامات غير ضارة بالبيئة ويمكن إعادة استغلالها.

- تخلّص من المكونات المفردة بشكل منفصل حسب نوعها.

٣-٢ توفير الطاقة والموارد الطبيعية

عندما تتبع هذه الإرشادات، يستهلك جهازك كمية أقل من الكهرباء والماء.

- استخدم برامج بدرجات حرارة منخفضة وأوقات غسل طويلة

- الرطوبة المتوَعَّلة في الجهاز قد تسبب صدمة كهربائية.
- ◀ وقبل التنظيف انزع القابس الكهربائي من المقبس أو افصل المصدر الموجود في صندوق المصاهر.
- ◀ لا تستخدم أجهزة تنظيف البخار أو بالضغط العالي أو خراطيم أو بخاخات كي تنظف الجهاز.

⚠ تحذير - خطر الإصابة!

- استخدام قطع غيار أو ملحقات غير أصلية يُمثل خطورة بالغة.
- ◀ اقتصر على استخدام قطع الغيار أو الملحقات الأصلية التابعة للجهة الصانعة.

⚠ تحذير - خطر التسمم!

- يمكن أن تنبعث أبخرة سامة عند استخدام منظفات تحتوي على مذيبيات.
- ◀ لا تستخدم أية منظفات تحتوي على مذيبيات.

٢ تجنب الأضرار المادية

تنبيه

معايرة منعومات الملابس، مواد الغسل، مواد العناية ومواد التنظيف بشكل خاطئ يمكن أن يؤثر سلباً على أداء الجهاز.

- ◀ يجب مراعاة توصيات المعايير الصادرة عن الجهة الصانعة.

تجاوز كميات الغسيل القصوى يؤثر سلباً على أداء الجهاز.

- ◀ يجب مراعاة كمية الغسيل القصوى المحددة لكل برنامج وعدم تجاوزها. ←/الصفحة 22

عند نقل الجهاز يتم تأمينه بواسطة وسائل تأمين النقل.

عدم إزالة وسائل تأمين النقل يمكن أن يلحق أضراراً مادية أو أضراراً بالجهاز.

- ◀ اخلع وسائل تأمين النقل بالكامل واحفظها قبل تشغيل الجهاز.

◀ قبل النقل قم بتركيب وسائل تأمين النقل بالكامل لتجنب وقوع أضرار.

توصيل خرطوم سحب الماء بشكل خاطئ قد يؤدي إلى وقوع أضرار مادية.

- ◀ أحكم ربط وسائل التثبيت بمدخل الماء يدوياً.

- ◀ قم بتوصيل خرطوم سحب الماء بصنبور الماء مباشرة دون استخدام وسائل توصيل إضافية مثل مهائئ أو تطويلات أو صمامات.
- ◀ قم بتركيب جسم صمام خرطوم سحب الماء دون اتصال بالمنطقة المحيطة ولا تُعرضه لقوة خارجية.
- ◀ يُراعى في ذلك ألا يقل القطر الداخلي لصنبور الماء عن 17 مم.
- ◀ يُراعى ألا يقل طول القلاووظ بوصلة صنبور الماء عن 10 مم.
- ضغط الماء المنخفض للغاية أو المرتفع للغاية يمكن أن يؤثر سلباً على وظيفة الجهاز.
- ◀ تأكد أن ضغط الماء في محطة الإمداد بالماء يبلغ في حده الأدنى 100 كيلو باسكال (1 بار) وفي حده الأقصى 1000 كيلو باسكال (10 بار).
- ◀ إذا كان ضغط الماء يتجاوز القيمة القصوى المبيّنة، فيلزم تركيب صمام خفض الضغط بين وصلة الماء وطقم الخراطيم للجهاز.
- ◀ لا تقم بتوصيل الجهاز بصنبور ماء مختلط خاص بسخان عديم الضغط.

⚠️ تحذير - خطر الانفجار!

قطع الملابس التي جرى معالجتها بمواد تنظيف محتوية على مذيبات وقابلة للاشتعال يمكن أن تؤدي إلى الانفجار في الجهاز.
 ◀ اشطف قطع الملابس المعالجة مسبقًا بالماء جيدًا قبل غسلها.

⚠️ احتس - خطر الإصابة!

يمكن أن ينكسر الغطاء في حالة الصعود أو الوقوف على الجهاز.
 ◀ يُحظر الصعود أو الوقوف على الجهاز.
 يمكن أن ينقلب الجهاز في حالة الجلوس أو الاستناد على الباب المفتوح.
 ◀ يُحظر الجلوس أو الاستناد على باب الجهاز.
 ◀ لا تضع أية أغراض على باب الجهاز.
 إدخال الأيدي في الحلة أثناء دورانها يمكن أن يُعرضها للإصابات بجروح.
 ◀ انتظر حتى تتوقف الحلة تمامًا قبل إدخال يديك.

⚠️ احتس - خطر الإصابة باكتوءات!

يسخن محلول الغسل عند إجراء الغسل بدرجات حرارة عالية.
 ◀ لا تلمس محلول الغسل الساخن.

⚠️ احتس - خطر الإصابة بحروق كيميائية!

يمكن أن تتطاير مواد الغسل والعناية عند فتح درج مواد الغسل.
 وقد تحدث تهيجات عند تلامس هذه المواد بالعينين أو البشرة.
 ◀ عند ملامسة مواد الغسل أو العناية، اشطف العينين أو البشرة جيدًا بماء نقي.
 ◀ ويجب استشارة الطبيب في حالة ابتلاعها سهوًا.
 ◀ احفظ مواد الغسل والعناية بعيدًا عن متناول الأطفال.

٧-١ أعمال التنظيف والصيانة الآمنة

⚠️ تحذير - خطر الصعق الكهربائي!

تنطوي أعمال الإصلاح غير السليمة فنيًا على أخطار.
 ◀ لا تُجر أبدًا أي تعديلات فنية على الجهاز أو خصائصه.
 ◀ وحدهم أفراد الطاقم الفني المدربون من أجل ذلك يُسمح لهم بإجراء إصلاحات على الجهاز.
 ◀ لا يُسمح إلا باستخدام قطع الغيار الأصلية لإصلاح الجهاز.
 ◀ إذا كان كابل الكهرباء لهذا الجهاز متضررًا، يجب تغييره من قبل الجهة الصانعة أو مركز خدمة العملاء التابع لها أو من قبل فني مؤهل بشكل مماثل، وذلك لتجنب المخاطر.

- ◀ لا تشد كابل الكهرباء المتصل بالشبكة كي تفصل الجهاز عن شبكة الكهرباء أبدًا. انزع القابس الكهربائي من كابل الكهرباء دائمًا.
- ◀ إذا كان الجهاز متضررًا أو كابل التوصيل بالشبكة تالفًا، فاسحب على الفور القابس الكهربائي لكابل التيار أو افصل المصهر الموجود في صندوق المصاهر وأغلق صنبور الماء.
- ◀ اتصل بخدمة العملاء. -/الصفحة 46
- الرطوبة التي تتوغل في الجهاز قد تسبب صدمة كهربائية.
- ◀ لا تستخدم الجهاز إلا في أماكن مغلقة.
- ◀ لا تعرّض الجهاز أبدًا للحرارة والرطوبة الشديديتين.
- ◀ لا تستخدم أجهزة تنظيف البخار أو بالضغط العالي أو خراطيم أو بخافات كي تنظف الجهاز.

⚠ تحذير - خطر حدوث أضرار صحية!

- يمكن أن يتعرّض الأطفال للاحتجاز داخل الجهاز وتكون هناك خطورة على حياتهم.
- ◀ يجب ألا يتم تنصيب الجهاز خلف باب قابل للقفل أو باب منزلق أو باب مزود بمفصلة على الجانب المقابل للجهاز بحيث تمنع فتح الجهاز بالكامل.
 - ◀ في حالة الأجهزة التالفة، اسحب القابس الكهربائي من كابل الكهرباء، بعد ذلك افصل كابل الكهرباء وحطم قفل باب الجهاز إلى الحد الذي لا يسمح لباب الجهاز بأن ينغلق مجددًا.
 - عند عصر قطع غسيل أكبر حجمًا وممانعة لنفاذ الماء، قد تحدث عدم اتزان وينتج عنه وقوع إصابات.
 - ◀ لا تقم بغسل أو عصر قطع غسيل أكبر حجمًا وممانعة لنفاذ الماء، مثل البطانيات أو مفارش السرير في الجهاز.

⚠ تحذير - خطر الاختناق!

- يمكن أن يستنشق الأطفال الأجزاء الصغيرة أو يبتلعوها ومن ثم يخنقون.
- ◀ أبعد الأجزاء الصغيرة عن متناول الأطفال.
 - ◀ لا تدع الأطفال يلعبون بالأجزاء الصغيرة.

⚠ تحذير - خطر التسمم!

- مواد الغسل والعناية يمكن أن تؤدي إلى التسمم في حالة ابتلاعها.
- ◀ ويجب استشارة الطبيب في حالة ابتلاعها سهوًا.
 - ◀ احفظ مواد الغسل والعناية بعيدًا عن متناول الأطفال.

إذا تم نصب الجهاز كغسالة مجففة بشكل خاطئ، قد يتعرض الجهاز المنسوب للسقوط.

- ◀ اقتصر على تركيب المجفف على غسالة باستخدام طقم التوصيل الصادر عن الجهة الصانعة للمجفف . ولا يُسمح باستخدام أية طريقة أخرى في التركيب.
- ◀ لا تقم بنصب الجهاز كغسالة مجففة في حالة عدم توافر طقم توصيل ملائم من الجهة الصانعة للمجفف.
- ◀ لا تقم بنصب أجهزة كغسالات مجففة إذا كانت تابعة لجهات صانعة مختلفة أو ذات عرض وعمق مختلفين.
- ◀ لا تقم بنصب الغسالة المجففة على منصة، وإلا فقد تنقلب الأجهزة.

⚠ تحذير - خطر الاختناق!

- يمكن أن يلف الأطفال مواد التغليف فوق رؤوسهم أو ينحسروا بداخلها ويختنقوا.
- ◀ أبعد مواد التغليف عن تناول الأطفال.
- ◀ لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التغليف للجهاز.

⚠ احترس - خطر الإصابة!

- قد يتعرض الجهاز للحركة أو الاهتزاز أثناء التشغيل.
- ◀ احرص على نصب الجهاز على سطح نظيف ومستو وثابت.
- ◀ اضبط استواء الجهاز باستخدام أرجل الجهاز وميزان ماء.
- ينشأ خطر التعثر عند تمديد الخراطيم وكابلات الشبكة الكهربائية بشكل خاطئ.
- ◀ قم بتمديد الخراطيم وكابلات الشبكة الكهربائية بحيث لا ينشأ خطر التعثر.
- قد تتعرض الأجزاء للكسر في حالة نقل الجهاز من الأجزاء البارزة، مثل باب الجهاز.
- ◀ لا تنقل الجهاز من الأجزاء البارزة.

⚠ احترس - خطر القطع!

- قد تؤدي الحواف الحادة بالجهاز إلى الإصابة بجروح قطعية عند لمسها.
- ◀ لا تلمس الجهاز من الحواف الحادة.
- ◀ واحرص على ارتداء قفازات واقية عند تركيب الجهاز أو نقله.

٦-١ الاستخدام الآمن

⚠ تحذير - خطر الصعق الكهربائي!

- أي جهاز متضرر أو كابل كهرباء تالف سوف يشكل خطرًا.
- ◀ لا تقم أبدًا بتشغيل جهاز تالف.

0-1 التركيب الآمن

⚠ تحذير – خطر الصعق الكهربائي!

- أعمال التركيب غير السليمة فنيًا تُشكل خطورة.
- ◀ لا توصّل الجهاز وتشغّل إلا وفقًا للقيم الموضّحة على لوحة الصنع.
- ◀ لا توصّل الجهاز إلا بمقبس مرّكب بطريقة سليمة ومزود بوصلة تأريض على أن تكون شبكة الكهرباء ذات تيار متردد.
- ◀ يجب أن يكون نظام أسلاك الحماية الأرضية الخاص بتركيبات المنزل الكهربائيّة مرّكبًا وفقًا للوائح المعنية. يجب أن يحتوي التركيب على مقطع توصيل عرضي كبير بما فيه الكفاية.
- ◀ في حالة استخدام معدة حماية عند انقطاع التيار، يجب الاقتصار على استخدام معدة من النوع المميز بالعلامة .
- ◀ لا تزوّد الجهاز أبدًا عبر تجهيزة تشغيل خارجية، من قبيل ميقاتي أو جهاز تحكم عن بعد.
- ◀ إذا كان الجهاز مرّكبًا وجب أن يكون قابس الكهرباء لكابل التوصيل بالشبكة حر الحركة، أو إذا تعدّر تسهيل الوصول إليه، يجب في حالة التثبيت الكهربائي الدائم تركيب تجهيزة فصل طبقًا لتشريعات البناء.
- ◀ عند نصب الجهاز احرص على مراعاة ألا يكون كابل الكهرباء محشورًا أو متضررًا.
- أي عزل متضرر لكابل الكهرباء سوف يشكّل خطرًا.
- ◀ لا تقم مطلقًا بوضع وصلة الشبكة في وضع تلامس مع أجزاء ساخنة من الجهاز أو مصادر حرارة.
- ◀ لا تقم مطلقًا بوضع وصلة الشبكة في وضع تلامس مع أسنان مدببة أو حواف حادة.
- ◀ لا تشني أو تسحق أو تغيّر وصلة الشبكة الكهربائيّة.

⚠ تحذير – خطر نشوب حريق!

- هناك خطورة عند استخدام كابل كهرباء مطول ومهايئ غير معتمد.
- ◀ لا تستخدم كابل إطالة أو مقبسًا متعددًا.
- ◀ لا تستخدم إلا المهايئات وكابلات الكهرباء المُصنّح بها من الجهة المنتجة.
- ◀ إذا كان كابل الكهرباء أقصر من اللازم ولا يتوفّر كابل كهرباء أطول، فاتصل بشركة متخصصة في التوصيلات الكهربائيّة كي تُعدّل التركيبات المنزلية.

⚠ تحذير – خطر الإصابة!

- قد يؤدي الوزن المرتفع للجهاز إلى إصاباتٍ عند رفعه.
- ◀ لا ترفع الجهاز بمفرّدك.

٢-١ إرشادات عامة



- اقرأ هذا الدليل بعناية.
- احتفظ بالدليل وبمعلومات المنتج لغرض الاستخدام اللاحق أو لتسليمها إلى المالك التالي.
- لا توصل الجهاز بالكهرباء في حالة وجود أضرار ناتجة عن عملية النقل.

٣-١ الاستعمال المطابق للتعليمات

- لا تستخدم الجهاز إلا:
- لغسل المنسوجات القابلة للغسل في الماكينة والصوف القابل للغسل اليدوي حسب ملصق العناية.
- باستخدام ماء الصنبور ومواد غسل ومواد عناية شائعة التجارة ومناسبة للاستخدام في الغسالة.
- في غرفة مغلقة في المنزل وفي تطبيقات مشابهة مثل: في منطقة المطبخ للموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛ وفي المصانع الزراعية؛ ومن قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية النموذجية الأخرى؛ وفي نزل المبيت والإفطار.
- حتى ارتفاع يبلغ 4000 م فوق سطح البحر.

٤-١ تقييد دائرة المستخدمين

- يمكن للأطفال بدءاً من عُمر 8 سنوات فما فوق، وكذلك للأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو يعانون نقصاً في الإدراك أو المعرفة أو كليهما، استخدام هذا الجهاز، إذا تم ذلك تحت إشراف وبعد اطلاعهم على كيفية التشغيل الآمن للجهاز، وإدراك المخاطر الناتجة.
- لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز.
- لا يجوز للأطفال تنظيف الجهاز أو إجراء أعمال الصيانة المنوطة بالمستخدم إلا إذا تمت مراقبتهم أثناء ذلك.
- يتم حفظ الماكينة بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 3 سنوات والحيوانات المنزلية.

١٩	التغلب على الاختلالات	39
١٩	التحرير الاضطراري للقفل	45
٢٠	النقل والتخزين والتخلص	45
١٢٠	فك الجهاز	45
٢٢٠	تركيب وسائل تأمين النقل ...	45
٣٢٠	تشغيل الجهاز مرة أخرى	46
٤٢٠	التخلص من الجهاز القديم	46
٢١	خدمة العملاء	46
١٢١	رقم المنتج (E-Nr.)، ورقم الصنع (FD) والرقم التسلسلي (Z-Nr.)	47
٢٢١	ضمان AQUA-STOP	47
٢٢	قيم الاستهلاك	47
٢٣	المواصفات الفنية	49
١٢٣	المعلومات حول السوفت وير الحر والمفتوح المصدر	50
٢٤	إعلان المطابقة	50

٢٢١	إيقاف فعالية الواي فاي في الجهاز	32
٣٢١	تفعيل الواي فاي في الجهاز .	32
٤٢١	تثبيت تحديث البرنامج	32
٥٢١	إعادة ضبط أوضاع ضبط الشبكة بالجهاز	33
٦٢١	التشغيل عن بُعد	33
٧٢١	التشخيص عن بُعد	33
٨٢١	حماية البيانات	33
١٧	أوضاع الضبط الأساسية	33
١٧	عرض عام لأوضاع الضبط الأساسية	33
٢١٧	تغيير أوضاع الضبط الأساسية .	34
١٨	التنظيف والعناية	34
١٨	تنظيف الحلة	34
٢١٨	تنظيف درج مواد الغسل	35
٣١٨	تنظيف مضخة محلول الغسل	36
٤١٨	تنظيف الجلبة المطاطية	39

١ الأمان

أحرص على مراعاة إرشادات الأمان التالية.

١-١ تعريف كلمات الإشارة

تجد هنا شرحًا لكلمات الإشارة المستخدمة في هذا الدليل.

تحذير

أحرص على مراعاة هذه الإرشادات لتجنب وقوع إصابات بالغة أو مميتة محتملة.

احترس

أحرص على مراعاة هذه الإرشادات لتجنب وقوع إصابات طفيفة أو متوسطة.

تنبيه

أحرص على مراعاة هذه الإرشادات لتجنب وقوع أضرار بالجهاز أو أضرار مادية أخرى.

ملاحظة: يشير ذلك إلى معلومات مهمة.



يمكنك الاطلاع على معلومات وتوضيحات إضافية عبر الإنترنت.
أمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا في الصفحة الأولى.

فهرس المحتويات

١٠ الملحقات	٢٦	١ الأمان	٣
١١ الغسيل	٢٧	١٤ تعريف كلمات الإشارة	٣
١١ تحضير الغسيل	٢٧	٢٤ إرشادات عامة	٤
٢١ علامات العناية على ملصقات	٢٧	٣٤ الاستعمال المطابق	٤
٢١ العناية	٢٧	٤٤ التعليمات	٤
١٢ مادة الغسل ومادة العناية ..	٢٧	٤٤ تقييد دائرة المستخدمين	٤
١٣ الاستعمال الأساسي	٢٨	٥٤ التركيب الآمن	٥
١٣ تشغيل الجهاز	٢٨	٦٤ الاستخدام الآمن	٦
٢٣ ضبط البرنامج	٢٨	٧٤ أعمال التنظيف والصيانة	٧
٣٣ فتح الباب	٢٨	٨٤ الأمانة	٨
٤٣ وضع الغسيل	٢٨	٢ تجنب الأضرار المادية	٩
٥٣ بدء تشغيل البرنامج	٢٩	٣ حماية البيئة والتوفير	١٠
٦٣ نزع الملابس	٢٩	١٣ التخلص من مواد التغليف	١٠
٧٣ إضافة الغسيل	٢٩	٢٣ توفير الطاقة والموارد	١٠
٨٣ إلغاء البرنامج	٢٩	الطبيعية	١٠
٩٣ مواصلة البرنامج عند إيقاف	٢٩	٣٣ وضع توفير الطاقة	١٠
الشفط	٢٩	٤ التنصيب والتوصيل	١٠
١٠٣ إخراج الغسيل	٢٩	١٤ إخراج الجهاز من مواد	١٠
١١٣ نقل الجهاز إلى حالة	٣٠	التغليف	١١
الاستعداد للتشغيل	٣٠	٢٤ التجهيزات الموردة	١١
(Standby)	٣٠	٣٤ المتطلبات اللازمة في موقع	١١
١٤ قفل أمان الأطفال	٣٠	التركيب	١١
١٤ تفعيل قفل أمان الأطفال	٣٠	٤٤ خلع وسائل تأمين النقل	١٢
٢٤ إيقاف فعالية قفل أمان	٣٠	٥٤ توصيل الجهاز	١٣
الأطفال	٣٠	٦٤ ضبط استواء الجهاز	١٤
١٥ نظام المعايرة الذكي	٣٠	٥ قبل الاستخدام لأول مرة	١٤
١٥ ملء مادة الغسل السائلة	٣٠	١٥ تشغيل دورة غسل بدون	١٤
ومنعم الملابس في حجيرات	٣٠	غسيل	١٤
المعايرة	٣٠	٦ التعرف	١٦
استخدام حجيرة المعايرة	٣٠	١٦ الجهاز	١٦
اليدوية	٣١	٢٦ درج مواد الغسل	١٦
تعديل حجيرات المعايرة /	٣١	٣٦ نطاق الاستعمال	١٧
٥	٣١	٤٦ منطق التشغيل	١٧
ضبط كمية المعايرة	٣١	٧ شاشة العرض	١٨
الأساسية	٣١	٨ الأزرار	٢٠
Home Connect	٣١	٩ البرامج	٢٢
إعدادات Home Connect	٣٢		



BOSCH

Register your
new appliance
now at MyBosch and
enjoy benefits free of
charge:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



الغسالة

WGB256A0ME

دليل المستخدم وتعليمات التركيب [ar]

